CARAS Y CARETAS

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

AÑO III | BUENOS AIRES, 7 DE JULIO DE 1900 | N.º 92

«¡QUÉ HABÍA SIDO FLOJO!...»



El Comercio. — ¿Y á eso lo llama Vd. carga abrumadora? ¡Pues qué diría si llevase ésta!



La Fotografía

reproducida es del Sr. Christiany, sobre su bicicleta RAMBLER, y fué sacada en la pista de Palermo. El Sr. Christiany pesa 142 kilos, y es muy conocido por las calles de Buenos Aires, montado en su bicicleta RAMBLER. Dice que entre las muchas bicicletas que ha comprado, la RAMBLER es la única que le ha dado resultados satisfactorios. El Sr. Christiany no vive en Rusia ni en China, sino aquí en está ciudad misma, y publicamos abajo la tarjeta de su importante casa de negocio.

La Rambler

no es solamente una bicicleta fuerte sino que es también elegante. El precio es $ **175** m/n, entregada á su casa, sea en Buenos Aires ó en cualquier punto de la República. Pidan catálogo.





Pratt & Cia.

Florida esq. Cangallo.

¡¡Fin de Estación!!



Para todo el mes de Julio ofrecemos varias de nuestras especialidades garantizando ser artículos manufacturados en nuestra casa y por consiguiente de primera calidad en todo concepto.

ROPA «LISTA-PARA-VESTIR»

Sobretodos, sarga cheviot inglesa, forrados tartan, vendidos á $ 39.75, por	$ **29.75**
Cover-Coat inglés, forma elegantísima, vendidos á $ 37.75, por sólo..........	» **34.75**
Sobretodos cruzados, castor legítimo, clase extra, color azul indigo, vendidos á $ 54.75, por sólo....................	» **39.75**
Sobretodos castor legítimo, azul indigo y colores novedad, **forrados en seda,** vendidos á $ 59.75, por sólo.....	» **49.75**
Sobretodos cheviot gris, cuello terciopelo, clase extra, siempre vendidos á $ 64.75, por sólo......................	» **44.75**
Sacos Montañac (cruzado con cuello terciopelo) vendido siempre á $ 15.75, por solo..............................	» **10.75**
Sacos Montañac calidad gruesa, de un valor de $ 28.75, por sólo............	» **19.75**
Sacos Montañac legítimo, clase la mejor conocida, vendido á $ 39.75, por sólo	» **27.75**
Trajes de saco, sarga inglesa, azules ó negros, vendidos á $ 29.75, por sólo..	» **24.75**
Trajes de saco, cheviot fantasía, vendidos á $ 37.75, por sólo...............	» **32.75**
Trajes de saco, cheviot clase extra....	» **37.75**
Saco cruzado con vista de seda, con chaleco, estambre negro, magnífica confección, vendidos á $ 44.75, por sólo	» **32.75**
Pantalones estambre, novedad, vendidos á $ 18.75, por sólo...............	» **15.75**

Oferta Especial en Camisería

Seis camisas marca «Uéruel», madapolán, vistas de hilo, con puños ó sin puños, y **una docena de cuellos de hilo,** todo sobre medida, marcado con sus iniciales y á su gusto, por el mes de Julio sólo......	$ **24.75**
Pajamas franeleta, el traje....	» **3.95**
Pajamas franela gruesa, el traje	» **4.25**
Pajamas franela inglesa, clase extra..........................	» **4.75**
Calzoncillos franela...........	» **2.15**
Camisas crimea franeleta......	» **2.45**
Camisas crimea finas, con ó sin cuello......................	» **2.65**
Camisas franela inglesa, clase extra, dibujos variados y de novedad......................	» **3.85**

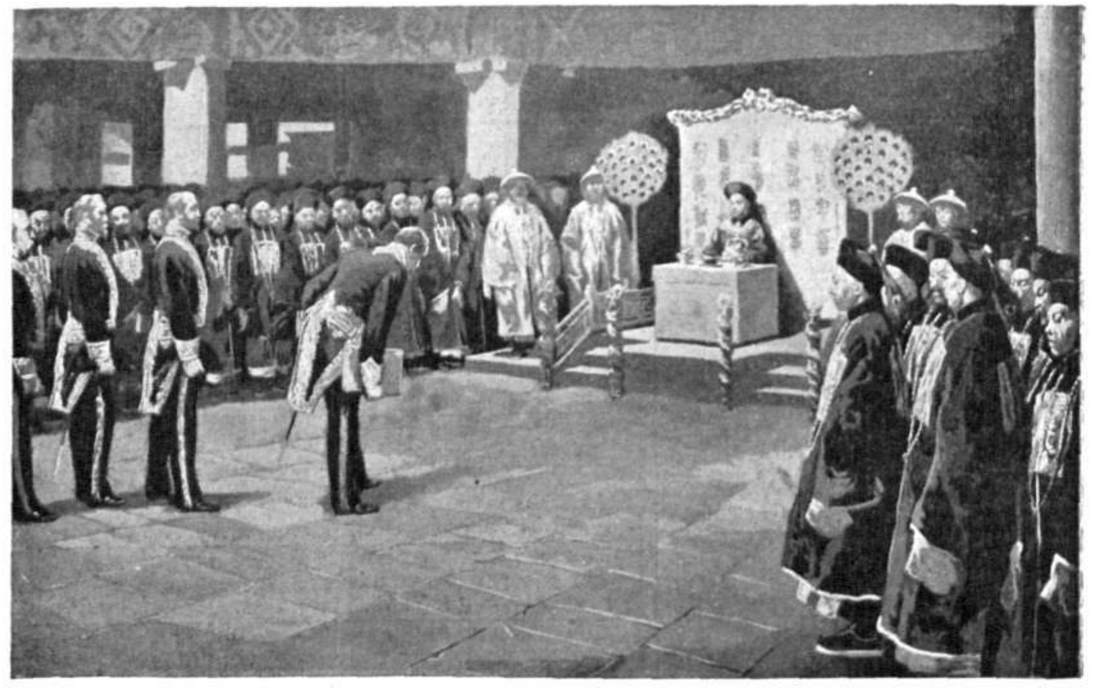
ROPA SOBRE MEDIDA

Sobretodo castor, calidad extra, en negro, marrón, azul y **acier,** vendidos hasta hoy en $ 84.75,	$ **64.75**
Trajes cheviot inglés, variado surtido, de los vendidos á $ 54.75, por sólo.............	» **39.75**
Trajes sargas inglesas legítimas, azules ó negras, vendidos á $ 54.75, por sólo........	» **44.75**
Inmenso surtido en trajes fantasía, géneros inmejorables, reducidos á	» **59.75**

Pídanos muestras, así como instrucciones para tomar medidas, y se las mandaremos á vuelta de correo. Siempre que sigan nuestras indicaciones, los trajes los recibirán en todo á su satisfacción.

The New York
CHACABUCO Y VICTORIA
BUENOS AIRES

LOS SUCESOS DE CHINA



Audiencia concedida por el emperador de la China á los representantes diplomáticos extranjeros con motivo del cumpleaños de la emperatriz madre, en el recinto de la llamada «Ciudad prohibida» de Pekín

A falta de notas gráficas de los sangrientos sucesos que ocurren actualmente en la China,—y de las cuales no perdemos la esperanza de recibir algún ejemplar cuando las potencias derriben la muralla, que hoy más que nunca encierra en Pekín á los ministros extranjeros, bastante felices para haber escapado al furor de los boxers,—publicamos en este número

(Continúa en la nota de actualidad siguiente).

LA ÚNICA CASA ESPECIAL



Exposición de Cocinas Perfeccionadas. — Calle Rivadavia, 1164

(VISTA PARCIAL)

El Mueble más importante

en una casa es

LA COCINA.



Sobrados motivos nos asisten luego en habernos dedicado con empeño y estudio especial á la fabricación é introducción de una serie de **Cocinas Económicas,** útiles y hasta indispensables, en la época presente, para proporcionar, á la par de la economía necesaria, toda la comodidad y perfección en el preparo de los alimentos en una casa de familia.

220, Florida — Rivadavia, 1164

Los resultados que han acompañado nuestros esfuerzos y la aceptación universal que tienen nuestras cocinas, nos animan á seguir adelante con mayor empeño, introduciendo siempre nuevas mejoras y estilos modernos, y llevando su construcción á una altura cada vez más perfecta.

Cassels y Cía.


Un tribunal de justicia en Pekín

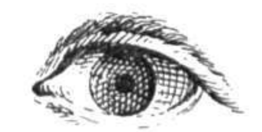
primeramente, un cuadro que representa una audiencia concedida por su majestad el emperador Tsai-t'ien (hoy derrocado, cautivo de la emperatriz ó tal vez muerto, ¡quién lo sabe!) á los miembros del cuerpo diplomático en los tiempos en que todavía tenía autoridad y derecho para dar audiencia, y en que los representantes de las potencias gozaban aún del respeto del populacho. La alfombra en que están parados en hilera los ministros extranjeros, frente á frente con el emperador, es el «gran tapiz» histórico, reservado para esa clase de audiencias después de cada una de las cuales se le enrolla y se le guarda cuidadosamente. Los funcionarios que se ven á derecha é izquierda del emperador, son los miembros del Tsung Li-Yamen ó consejo de relaciones exteriores, y el que está arrodillado á la izquierda, es el introductor de embajadores, que no puede dirigir de otra manera la palabra á su soberano.

En nuestro segundo grabado se ve á un tribunal de justicia chino: es la Corte del Recto Juicio, que juzgó á los iniciadores del movimiento antiextranjero del año pasado, —precursor del presente,— mandó cortar la cabeza á algunos de ellos, y á otros impuso la infamante pena de la «canga», que ya explicamos en nuestro número anterior al presentar, á un grupo de los condenados con la canga en el cuello

Finalmente, y como cuadro demostrativo de lo utilizables que son los chinos en manos de europeos que saben manejarlos, presentamos un grupo de la policía organizada con indígenas, dentro de cuadros de infantería de marina francesa, por las autoridades de Kuan-Cheu-Wan, el territorio concedido por China á Francia á fines del año pasado, y en el interior del cual — dato de actualidad, pues demuestra que la guerra contra las potencias está latente en China desde hace tiem-

(Continúa en la nota de actualidad siguiente).

¡MIRE Vd.!



Hemos recibido una partida de **CINEMATÓGRAFOS** (con hermosas vistas animadas) aparentes para exhibiciones en casas de familia, pepueños salones, etc. Son muy buenos para el objeto indicado, y dan una ilusión tan completa como el mejor biógrafo. Nos quedan muy pocos, y es preciso venir temprano antes que concluyan.

Precios varían entre $ 25 y $ 130 m/n.



¡OIGA Vd.!

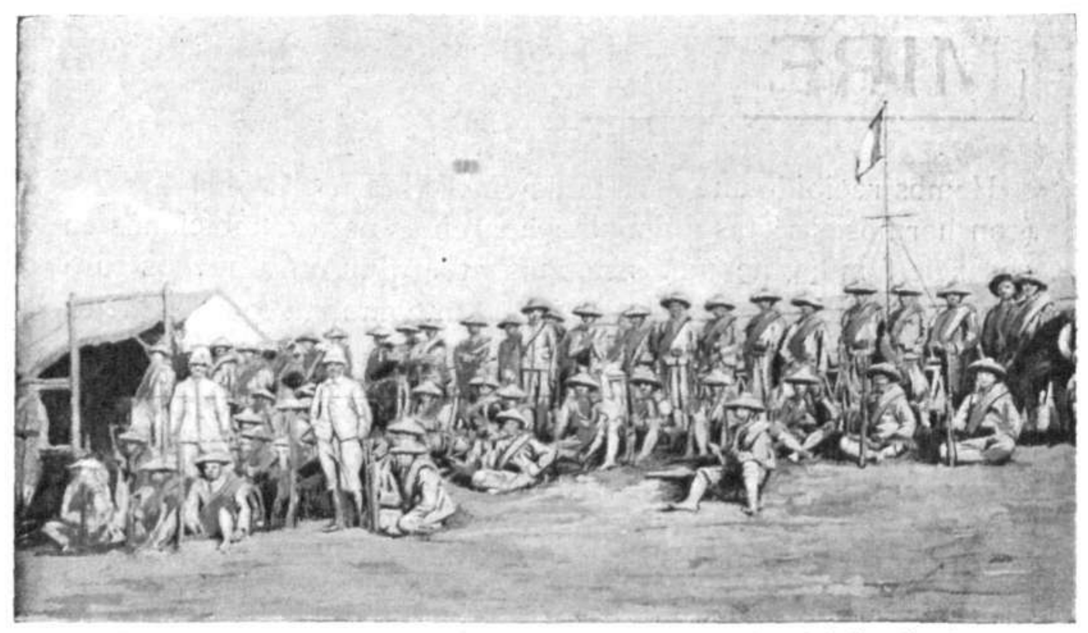
Como siempre, tenemos un grande y variado surtido de **Grafófonos, Fonógrafos** y **Gramófonos** de toda clase, desde el más pequeño y más barato ($ **18** m/n) hasta el más grande y potente. Somos los únicos especialistas en el ramo, por lo que podemos ofrecer lo mejor á precios sin competencia. Siempre tenemos novedades. Ahora mismo acabamos de recibir unos bonitos aparatos de construcción esmerada, de lindas voces, llamados:

Fonógrafo VICTORIA

que recomendamos á los que desean adquirir un aparato bueno y no muy caro. También hemos recibido membranas reproductoras de un modelo nuevo, muy potentes y sin chirridos. Consulten nuestro Catálogo General N.º 2, que se reparte gratis.

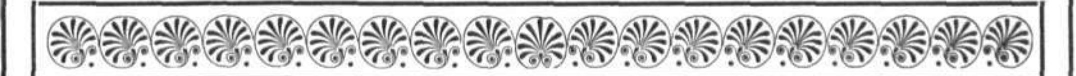
F. R. Guppy y Cía.

SAN MARTÍN, 368 BUENOS AIRES.



Milicia china, con cuadros de infantería de marina francesa, en el territorio francés de Kuan-Chen-Huan

po, — fueron asesinados hace algunos meses dos guardiamarinas franceses, M. Gourloven y M. Koun. De esa fuerza de policía indígena, dice el comandante que es tan buena como cualquiera que hubiera sido formada totalmente con europeos.



TÉ SOL

Tiene la mayor venta en la América del Sud

¿PORQUÉ? Porque es el mejor de todos.

Compañia TÉ SOL

353 - Alsina - 361

GUERRA ANGLO-BOER — EL SITIO DE KUMASSI


General Ian Hamilton

—No obstante los esfuerzos de los últimos jefes boers que quedan con mando de gente aguerrida y resuelta á pelear, como Botha, Dewet, y el presidente Steijn, de Orange, la guerra de Sud Africa toca á su fin, los sucesos notables en ella son escasos desde que lord Roberts ocupó Pretoria, y la atención general se dirige hacia la China. Una de las noticias más interesantes de los últimos días, por la calidad de la persona, es la del accidente sufrido por el general Ian Hamilton, jefe de la división de infantería montada, cuyo retrato damos con estas líneas. En una caída de caballo se ha dislocado la pierna, lo que lo ha obligado á abandonar temporalmente el mando de sus tropas, confiado por lord Roberts al general Chermside.

—En esta página publicamos una vista del fuerte de Kumassi, población principal del territorio de los Ashantis, posesión británica situada en el Africa Occidental. Allí está sitiado por los indígenas sublevados, desde hace más de dos meses, el gobernador de la colonia, sir Frederik Hodgson, con su esposa, sus secretarios y los otros empleados de la gobernación, y unos 250 hombres armados, la mayor parte indígenas de la tribu de los hanssas. La situación de los sitiados es en extremo precaria, pues las columnas británicas que han salido de la costa para prestarles auxilio no pueden avanzar, detenidas por las lluvias y más que por éstas por millares de ashantis resueltos á cerrarles el paso.

Se cree, sin embargo, que dentro de poco los auxilios enviado á sir Frederik Hodgson podrán llegar á su destino. Así lo hace esperar el telegrama de Accra, comunicado por el ministerio de las colonias á los diarios de Londres, telegrama en que se da la noticia de que la expedición al mando del mayor Carter, se encontraba ya solamente á distancia de ocho millas de Kumassi.

Se espera pronto en Londres el telegrama en que sir F. Hodgson comunique haber recibido auxilios y derrotado á sus sitiadores.


El fuerte de Kumassi donde están sitiados los ingleses por los ashantis



Durante la presidencia del ilustre patricio **don Bernardino Rivadavia** se introdujo por primera vez en la República el

COGNAC MARTELL,

que en la época de la presidencia histórica del ilustre patriota **Teniente general don Bartolomé Mitre** era ya afamado y repu-



tado como el mejor de los legítimos: fama de que ha gozado durante el tiempo transcurrido y sigue en aumento hoy, debido á que siempre ha mantenido y mantiene su identidad, pureza y superioridad, el legítimo producto de:

J. & F. MARTELL, COGNAC

DEL QUE SON ÚNICOS INTRODUCTORES **MOORE & TUDOR**



Champagne

Theophile Rœderer & Co.

(MAISON FONDÉE 1864)

⚜ ⚜ ⚜

Aunque está fuera de nuestro ramo de importación de Maquinarias y Animales Finos, hemos sido nombrados por la antigua y acreditada casa

Theophile Rœderer & Co.
Reimis

(MAISON FONDÉE EN 1864)

los Exclusivos Agentes de su célebre Champagne; por consiguiente, hemos resuelto favorecer á nuestros clientes ofreciendo este Champagne, que garantizamos es de lo mejor que sale de Francia, á precio hasta ahora desconocido.

PIDAN PRECIOS Á

PRUDEN Y HAND

437 — CALLE PERU — 437

En el sorteo del 24 de Junio resultó premiado el número **134,** serie B.

CARAS Y CARETAS

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

EUSTAQUIO PELLICER
REDACTOR

JOSÉ S. ÁLVAREZ
DIRECTOR

MANUEL MAYOL
DIBUJANTE

AÑO III — BUENOS AIRES, 7 DE JULIO DE 1900 — N.º 92

EL NUEVO MINISTRO DEL PERÚ EN LA ARGENTINA

Dr. Víctor Eguiguren
Ministro Plenipotenciario del Perú

Sr. Lucas Oyagüe y Noel
Secretario del ministro



Testimonio fehaciente del afecto de nuestro pueblo hacia el pueblo peruano, fué la manifestación con que se recibió en el puerto al señor doctor Víctor Eguiguren y su secretario el señor Lucas Oyagüe y Noel, que vienen á representar á su país cerca de nuestro gobierno.

El doctor Eguiguren es una alta personalidad en el Perú, donde ha sabido imponerse por su talento y preparación, y sus connacionales residentes entre nosotros se han apresurado á tributarle todos los honores que se merece.

Formaban en la manifestación los doctores Estanislao S. Zeballos, Roque Sáenz Peña, Marcelo T. de Alvear, Tomás L. Le Breton, comandantes Peña y Baldrich, doctores Pinto y Acevedo y los peruanos más caracterizados que residen en Buenos Aires. Dió la bienvenida al ilustre huésped el estudiante de derecho Sr. J. Alfredo Colmo en un apropiado discurso, y el señor Ministro Eguiguren demostró su agradecimiento á los manifestantes en breves y sentidas palabras.

No se consideraba extranjero en tierra argentina y estaba seguro del afecto de sus compatriotas por este pueblo hermano, afirmando que cuatro millones de almas compartirían con él cuando conocieran el recibimiento cariñoso de que era objeto, la grata emoción que á él le embargaba.

Las *fotografías* que reproducen nuestros grabados representan al señor Ministro Eguiguren y á su digno secretario el señor Oyagüe y Noel, así como una vista general de la concurrencia que acudió á la recepción y la acompañó hasta la Legación del Perú.

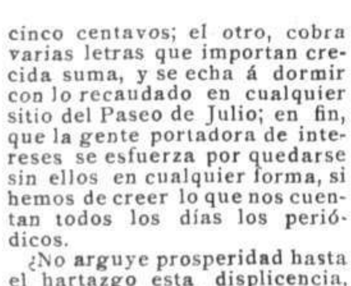
El doctor Eguiguren abriga el propósito de establecer vínculos prácticos de confraternidad entre el Perú y la Argentina, realizando una aspiración que es común á ambos pueblos sudamericanos.

El presidente de la República le recibirá en audiencia pública el día ocho del corriente y la fiesta oficial será casi popular, pues numerosos ciudadanos concurrirán á fin de manifestar su simpatía al representante del pueblo hermano.



La manifestación de los estudiantes al ministro del Perú

Fot. de Prince (New-York), Courret y C.ª (Lima) y CARAS Y CARETAS.



SINFONÍA

La mejor prueba de que no está la gente tan pobre *como* se la cree, nos la dan las crónicas policiales que publican los diarios. No hay ninguna que no registre un par de docenas de robos, por distintos medios efectuados, y claro está que, cuando abundan tanto los ladrones, es porque *no* escasean tampoco las personas á quienes se puede *robar*, siendo *asombroso* el número de las que están manifestándose poseedoras de alhajas de valor y de dinero en efectivo.

Nosotros, la verdad, *no nos imaginábamos* que hubiese tanta riqueza *oculta* en las casas de Buenos Aires. Acostumbrados á ver deudores morosos hasta para las cuentas de un peso, cauciones de levitas y chaquets en los *monte-píos*, *pugilatos* con los cobradores de alquileres, botines de taco distraído, y sombreros de felpa procedentes de remate, creíamos que la más aflictiva pobreza se enseñoreaba de esta población, y que cada vivienda era un bazar de necesidades, un almacén al por mayor de penurias, y un templo consagrado al culto del hambre; pero resulta que no. Por el contrario; del inquilino cuyas exterioridades nos parecen más sospechosas de solvencia, suele salir un *Creso, sometido* á la acción del raspa, pues viene á saberse por el inventario del saqueo que tenía varios anillos con brillantes como nueces, y un surtido completo de alfileres de corbata cuajados de piedras preciosas, y una porción de collares de perlas, y *cronómetros* de oro de distintos tamaños, y *acciones, títulos* y cédulas de diferentes bancos, y algunos *miles* de pesos en moneda contante. Y *todo* ello, *guardado* en cualquier sitio, al alcance de cualquier mano: *parte de las joyas*, en el cajón de la mesa de luz; otras cuantas, sobre el lavatorio; las restantes, *guardadas junto con* los títulos y acciones dentro de una sombrerera, y el papel moneda, en un canasto de la ropa sucia.

Eso, cuando no se lo echan todo encima para salir á la calle, pues también son frecuentes los casos en que la víctima del robo es un transeunte que llevaba billetes de á quinientos en uno de los bolsillos exteriores del sobretodo, y lleno de ricas alhajas el otro bolsillo, no dando á unos ni á otras más importancia que al pañuelo de la nariz, y exhibiéndolos á la codicia de los menesterosos como si quisieran decirles: — Sírvanse, que son sardinas.

Y luego ¡qué distracciones inconcebibles! Quien, se deja una valija llena de plata bajo el asiento del tramway; quien, *olvida una cartera* con cheques en la mesa del restaurant; éste, va á comprar una caja de fósforos y paga una libra confundiéndola con una moneda de níquel de cinco centavos; el otro, cobra varias letras que importan crecida suma, y se echa á dormir con lo recaudado en cualquier sitio del Paseo de Julio; en fin, que la gente portadora de intereses se esfuerza por quedarse sin ellos en cualquier forma, si hemos de creer lo que nos cuentan todos los días los periódicos.

¿No arguye prosperidad hasta el hartazgo esta displicencia, este desdén por el dinero y las cosas que lo valen?

Téngase en cuenta que, además de los robos fáciles, ó sean los que se cometan sin más trabajo que alargar un poco los dedos, existen los de *ganzúa* y palanqueta, instrumentos con los cuales tampoco están operando infructuosamente los ladrones. Y que los cuenteros del tío continúan encontrando para sus balurdos escogida y numerosa concurrencia de otarios.

Indudablemente hay mucha moneda disponible para el latrocinio, y esto, sobre demostrar que no son fundados nuestros pesimismos económicos, explica que nos acechen tantas uñas largas y que la cleptomanía se vaya desarrollando al punto de haber ya *quien sustraiga* el balde á las *mucamas* que lavan el zaguán, y quien vaya á la iglesia para sacarse una silla oculta bajo el pardesú, hechos ambos de que tuvimos conocimiento los pasados días, juntamente con el del *asalto que en plena vía* pública le hicieron á un *individuo* para quitarle un terno de cheviot que *acababa de estrenar*.



Predomina de tal manera el *espíritu* de adquisividad, que ya no sabe uno de qué personas precaverse ni qué clase de *objetos poner* bajo segura custodia, porque todo vemos que corre igual peligro: desde el farol con que se alumbra la escalera de la casa, hasta el paquete de cigarrillos que soltamos un instante de la mano para limpiar la boquilla.

Dentro de poco va á haber que abrocharse el saco con cerrojos, y llevar el sombrero con cadena, y defender los fósforos poniendo en la caja una cerradura de llave *inglesa y con secreto*.

Tratando de investigar las causas de este incremento que toman las rapiñas, atribúyenle algunos á la lenidad con que las leyes castigan al ratero, *mientras* otros suponen que el mal se debe á la falta de trabajo, consiguiente á la paralización de los negocios.

Puede que esas sean las causas; pero también puede ser la que señala un *amigo nuestro*:

—Los rateros—dice—son consecuencia natural del *frio*. *Cuando no basta* meterse las *manos* en los bolsillos propios, hay que meterlas en los del primero que se arrime.

EUSTAQUIO PELLICER

Dibujos de Mayol.

HOMENAJE Á LA MEMORIA DE SARMIENTO



Las escuelas del distrito 8.º visitando la estatua de Sarmiento

Las escuelas del distrito 8.º de la Capital, que preside el doctor Benito Carrasco y comprende los establecimientos de educación ubicados en Barracas al Norte celebraron en la semana anterior un acto de homenaje á la memoria del educacionista General Domingo F. Sarmiento, del cual merece dejar constancia gráfica no solamente por ser el primero de carácter infantil que se produce, cuanto por su importancia.

La orquesta preparándose para la ejecución del himno á Sarmiento

Concurrieron los niños de las once escuelas que dirigen respectivamente las maestras señoras de Lascano, Laborde, García, las señoritas Capurro y Arroquí y los maestros señores Pociello, Rezzano, Del Río, Sánchez, Rua y García. El homenaje se tributó ante la estatua del educacionista y se colocó á su pie una gran corona de flores naturales. Luego de pronunciarse diversos discursos por el personal docente y algunos escolares, se cantó un himno á Sarmiento, compuesto por el profesor de música Sr. Z. Rolon con letra del señor B. V. Charras, que fué muy aplaudido.



Señor B. V. Charras
Autor de la letra del himno á Sarmiento

Formaban la masa coral los 1200 niños que se educan en las once escuelas, y las voces infantiles fueron acompañadas por una orquesta de treinta profesores, costeada por el Consejo Escolar.

FALLECIMIENTO DE LOS SEÑORES MANSILLA Y LEZICA

Víctima de una rápida enfermedad, ha fallecido el señor Carlos A. Mansilla, Prefecto General de Puertos, jubilado después de veinte años de buenos servicios y uno de los hombres más relacionados en la alta sociedad porteña. El señor Mansilla no era un periodista ni un literato, pero los diarios de su tiempo, especialmente «El Nacional», registraron frecuentemente pruebas innegables de su ingenio chispeante, pues era un decidor fácil y de buena ley.

Sus exequias fúnebres fueron concurridísimas, y la familia se apresuró á trasmttir la fatal noticia á su hermano el señor general Lucio V. Mansilla, nuestro Ministro en Alemania, único sobreviviente de los hijos que dejó el héroe de Obligado.

Señor Carlos Mansilla

El señor Mansilla era sobrino nieto del General don Juan Manuel de Rozas, hallándose estrechamente emparentado con la familia de Godoy, fundadora de la provincia de San Juan.

—Rodeado de los afectos á que le hacían acreedor sus altas condiciones de carácter y su vida ejemplar, falleció en la semana anterior, en su quinta de San José de Flores, el señor Enrique Lezica, á quien tan buenos y valiosos servicios deben nuestras instituciones de caridad, á cuyo fomento había dedicado sus últimos años y especialmente los Asilos de Mendigos y de Huérfanos, que contribuyó á organizar.

Miembro de distinguidísima familia colonial, siendo su antecesor directo el señor de Lezica y Torrezuri, fundador del Santuario de Luján, conservó como tradición las altas prendas morales que adornaron á los suyos y les señalaron á la consideración pública aún en los más aciagos días de nuestra historia. Caballero culto é ilustrado, deja una familia honorable que perpetuará en nuestra sociedad las virtudes que ha sabido legarle su noble antecesor.



Señor Enrique Lezica

Fot. de Caras y Caretas.



Señoras Virginia Alvear de Tomkinson, Carmen Tomkinson de Irigoyen y Alicia Tomkinson de Roca, señor Enrique Tomkinson y el niño [illegible] Roca
Las cuatro generaciones Tomkinson-Alvear

En la espléndida casa que ocupa en el camino de Belgrano el opulento comerciante señor Enrique Tomkinson, se celebró en la semana anterior una magnífica fiesta. Era el saludo que hacían á su quincuagésimo aniversario de boda dos venerables y respetados ancianos: el señor Tomkinson y su señora Virginia de Alvear, unidos en matrimonio el 13 de junio de 1850. El señor Tomkinson y su hermano don Tomás vinieron á Buenos Aires en 1835 y establecieron su casa de comercio que pronto tuvo su sucursal en Montevideo, recordándose aún por los sobrevivientes de la época el crédito que llegaron á alcanzar los *Tonquinton s* como les llamaban en el lenguaje llano.

Los ingleses eran reputados por el gobernador Rozas como salvajes unitarios, pero no les hostilizaba como á los súbditos de otras naciones europeas residentes en el país. Cuando el señor Tomkinson quiso casarse con la señorita de Alvear, hija de unas de las familias de más viso de Buenos Aires, debió hacer una solicitud á las autoridades pidiendo licencia para hacerlo, pues era la religión disidente de la católica, y se cuenta que al imponerse de su expediente el gobernador Rozas dijo:

—¡Si se habrá creído este gringo unitario que una muchacha tan linda como Virginia va á ser para él!

Y le detuvo la solicitud sin despacho durante 3 meses, que fueron de angustia para el señor Tomkinson y para su novia.

La pareja formada en 1850 ha dado á nuestra sociedad más culta un valioso contingente, pues sus numerosos descendientes—que figuran todos hasta la cuarta generación en las fotografías que reproducen nuestros grabados, tomadas por la casa Witcomb,—llevan los conocidos apellidos de Tomkinson, Irigoyen, Trelles, Ugarte y Solveyra. La fiesta fué un verdadero acontecimiento social. El día que se celebró, la respetable pareja vió desfilar por su casa todo cuanto tiene Buenos Aires de más encumbrado, y las avenidas de su quinta de Loreley fueron pequeñas para contener el número de concurrentes que se recreaban en los jardines.

Los esposos Tomkinson, rodeados de sus hijos y de sus numerosos nietos, estaban radiantes y casi transfigurados. Parecía que volvían á respirar aquellas auras de mediados del siglo, en la hora de comenzar el largo camino recorrido.



Nietas de los esposos Tomkinson



Nietos de los esposos Tomkinson

Fot. de Witcomb.

A LA MEMORIA DEL DOCTOR ALEM

El homenaje tributado en el cuarto aniversario de su muerte á la memoria del que fué popular caudillo político, y hombre á quien sus mismos adversarios respetaron por la honradez y la energía con que defendiera sus ideales, fué una manifestación solemne, que puso en evidencia que alto y respetuoso recuerdo se conserva del que en vida se llamó Leandro N. Alem.

Días antes de efectuarse el homenaje póstumo, nació la idea de celebrarlo en la forma solemne que exigía el nombre del respetado jefe del partido radical, y al efecto celebróse una reunión en el domicilio del doctor Domingo Demaría, donde se determinó la forma en que debía llevarse á cabo la manifestación.

La placa conmemorativa

Decidióse colocar una placa conmemorativa en el sepulcro del Dr. Alem, el día 1.º del corriente, aniversario de su fallecimiento, y solicitar de las familias que enviasen flores con el mismo objeto.

Adhiriéronse á la manifestación diversos clubs radicales de toda la república, y nombraron sus representantes para que asistiesen al cementerio del norte el día acordado.

Resultó, por consiguiente, el homenaje convenido una imponente manifestación digna del nombre que se trataba de honrar.

El 1.º del actual, fecha convenida, hallábase ya, desde las primeras horas de la mañana, como guardia de honor de la tumba del doctor Alem, la comisión nombrada al efecto, compuesta de los señores Pedro G. Ramos, Arturo Urien, M. José Bottere, Ignacio Aguilar, Rafael T. Bauchs, Francisco G. Novoa, Benito Eizaga Place, Eduardo Amatto, Antonio Lozano, Ubaldo Carbone, José M Reyna y José Bod, la que permaneció en el cementerio de la Recoleta hasta que hubo anochecido por completo.

A las dos de la tarde, la comisión organizadora, los miembros de la legislatura afiliados al partido radical, los diversos delegados de las provincias y numerosa concurrencia, en la que figuraban los firmantes de la invitación al homenaje, señores Martín Torino, Augusto Montes de Oca, Delfor del Valle, Carlos Vega Belgrano, Emilio Solari, Domingo del Carril, Mariano Calvento, Augusto Montes de Oca, Francisco Crotto, Carlos B Palacios, Luis Eizaguirre, Dionisio Pardo, Ricardo Puig Lómez, Domingo Gandughia, Sixto C. Rayneli, José Antonio Rivas, A. Dolz, Jose Bottini, Norberto del Real, Carlos Rivori, Juan Francisco Justo, Abel Miranda, etc., todos los cuales se congregaron alrededor del monumento á la revolución de Julio.

Hablaron el doctor Rodolfo Rivarola, el señor José Damianovich, y el señor Próspero Ravande, en nombre del comité de la juventud, recordando estos oradores los méritos que en tan sobresaliente lugar colocaron la figura del doctor Alem, á cuyo nombre se halla tan íntimamente ligada la historia del partido radical.

También hizo uso de la palabra el doctor Domingo Demaría, en representación de los radicales del Rosario.



La concurrencia al pie del monumento al Dr. Alem en la Recoleta

Depositaron placas y coronas en la tumba del doctor Alem la comisión organizadora del homenaje, los vecinos de Monserrat, la delegación de La Plata, el Dr. Domingo Demaría, en nombre de los radicales del Rosario y el doctor Clariá en el de los del Paraná. El doctor Irigoyen envió también una corona.

La placa encargada por la comisión no pudo ser colocada hasta después de los discursos y el desfile de la concurrencia.

El Dr. Alem, que en nombre de estos ideales patrióticos desplegó una acción tan eficaz, no pudo resistir á las amargas decepciones de esta nuestra vida política y al encontrarse con la fría realidad se anonadó, pero su recuerdo es ejemplo fecundo.

FIGURAS DE ACTUALIDAD

EL CORONEL RICCHERI—EUGENIO GARZÓN



Coronel Pablo Riccheri

Designado para reemplazar al general Campos en el Ministerio de la Guerra

El señor Presidente de la República ha llamado á formar parte del gabinete nacional, á uno de los jefes jóvenes más caracterizados por su ilustración con que cuenta el ejército nacional: será el coronel Pablo Riccheri un digno sucesor del señor Teniente General don Luis María Campos, que se retira á reparar su salud precaria.

Pruebas inequívocas de su probidad y de su competencia las ha dado repetidas el coronel Riccheri, adquiriendo todo nuestro armamento en Europa, que cuesta muchos millones, y singularizándose ante los ojos del mismo Emperador de Alemania por su indiscutible rectitud y competencia.

—A bordo del «Cap Frío» embarcóse el domingo con destino á Europa, donde desde París desempeñará las funciones de corresponsal de nuestro distinguido colega *La Nación*, el caballero Sr. Eugenio Garzón, tan vinculado á nuestros mejores círculos sociales.

El Círculo de Armas y sus numerosos amigos le obsequiaron con un banquete de despedida, que resultó brillantísimo.



Sr. Eugenio Garzón

Enviado especial de «La Nación» á la Exposición de París

UNA BATIDA DE «MALEVOS» EN PALERMO

El comisario de la Sección 17.ª de Policía señor Julio Araujo, es especialmente conocedor de todos los vericuetos que forman el distrito policial cuyo orden le está encomendado, y se ha establecido como regla de conducta hacer cada quincena una batida general en los sauzales y bajos de Palermo, á fin de conocer los nuevos pobladores que han ido á Tierra del Fuego, como se llama á aquellos parajes.



La reunión de los vagabundo

En la última recorrida que dió en compañía del oficial A. del Villar, tuvo la suerte de dar con un campamento en formación compuesto de una veintena de ciudadanos más ó menos peligrosos, según el caso. Encontró que andaban en «villeggiatura» algunos retratados en la galería de aficionados á lo ajeno y se apresuró á recogerlos.



Formando á los detenidos

El nuevo campamento se llama «Los tres arbolitos», y se había formado alrededor de doña María la pastelera, una especie de caudillo con polleras, que ejerce positiva influencia entre los atorrantes, pues posee dos ollas, una cacerola y una pava con asa movible.

En la red policial cayeron treinta y cinco individuos de las más extrañas cataduras: unos vestidos con chiripá de arpillera y medio chaquet color pasa, otros de galera de felpa con barbijos y en camiseta, y los demás allá cubiertos con las prendas más estrafalarias y deshermanadas que pudiera soñar la mente más fecunda.

—¿Sabe, señor comisario, que la indumentaria aquí es casi un problema complicado?

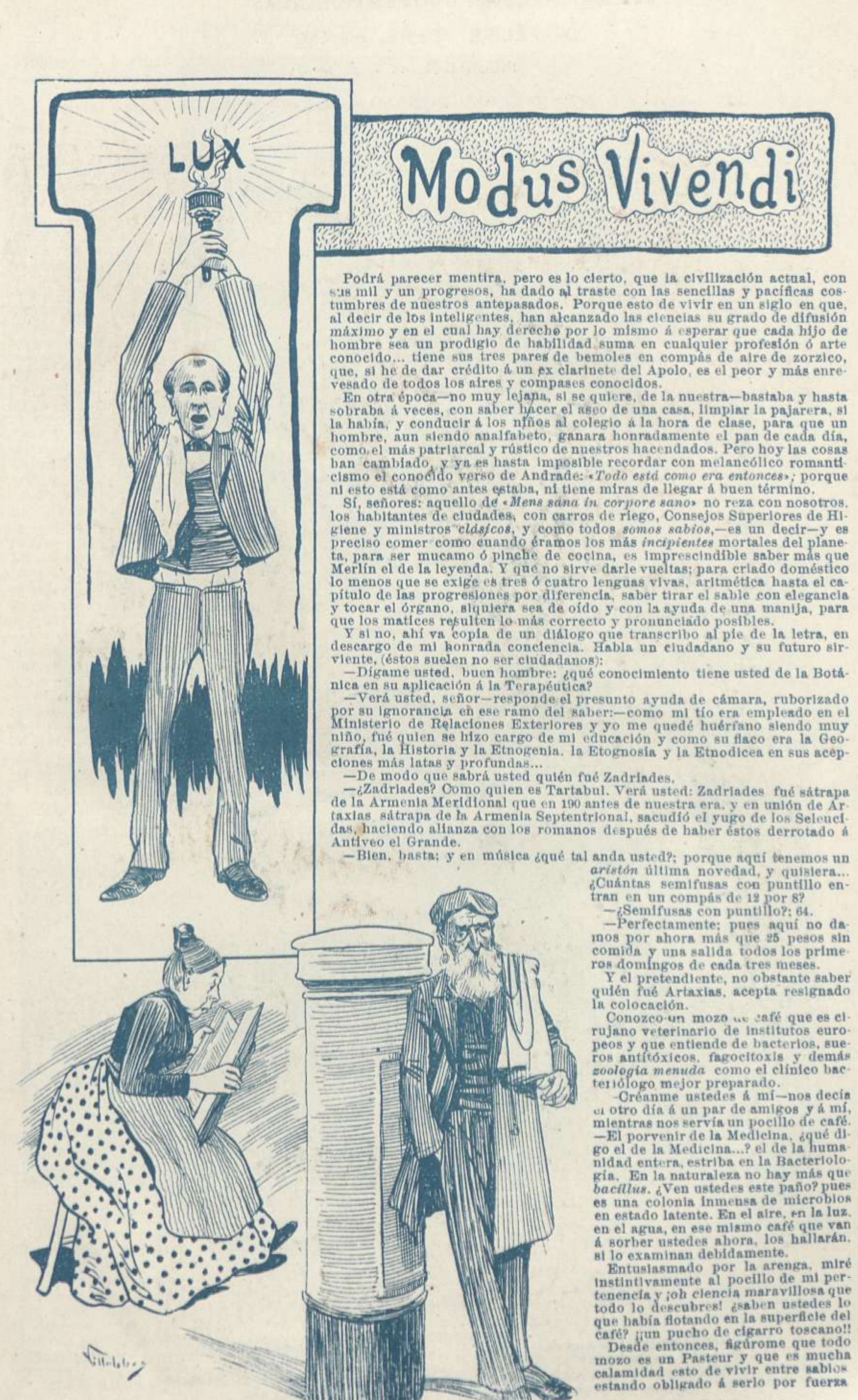
—No, dijo uno de los atorrantes: la asamblea de prendas no la hacemos por elección sino por suerte, pero pensamos cambiar de sistemas....

—¡Ah! ¡Ah!.... Humorismo tenemos, ¿eh?

—¡Vaya!....¿Y por qué no?... Yo conozco el oficio de usted y otros más que usted no conoce.... ¡Como diez más!.... Yo no soy atorrante por necesidad sino por vocación; quiero ser libre.



Camino de la Comisaría



Modus Vivendi

Podrá parecer mentira, pero es lo cierto, que la civilización actual, con sus mil y un progresos, ha dado al traste con las sencillas y pacíficas costumbres de nuestros antepasados. Porque esto de vivir en un siglo en que, al decir de los inteligentes, han alcanzado las ciencias su grado de difusión máximo y en el cual hay derecho por lo mismo á esperar que cada hijo de hombre sea un prodigio de habilidad suma en cualquier profesión ó arte conocido... tiene sus tres pares de bemoles en compás de aire de zorzico, que, si he de dar crédito á un ex clarinete del Apolo, es el peor y más enrevesado de todos los aires y compases conocidos.

En otra época—no muy lejana, si se quiere, de la nuestra—bastaba y hasta sobraba á veces, con saber hacer el aseo de una casa, limpiar la pajarera, si la había, y conducir á los niños al colegio á la hora de clase, para que un hombre, aun siendo analfabeto, ganara honradamente el pan de cada día, como el más patriarcal y rústico de nuestros hacendados. Pero hoy las cosas han cambiado, y ya es hasta imposible recordar con melancólico romanticismo el conocido verso de Andrade: «*Todo está como era entonces*»; porque ni esto está como antes estaba, ni tiene miras de llegar á buen término.

Sí, señores: aquello de «*Mens sana in corpore sano*» no reza con nosotros, los habitantes de ciudades, con carros de riego, Consejos Superiores de Higiene y ministros *clásicos*, y como todos *somos sabios*,—es un decir—y es preciso comer como cuando éramos los más *incipientes* mortales del planeta, para ser mucamo ó pinche de cocina, es imprescindible saber más que Merlín el de la leyenda. Y que no sirve darle vueltas; para criado doméstico lo menos que se exige es tres ó cuatro lenguas vivas, aritmética hasta el capítulo de las progresiones por diferencia, saber tirar el sable con elegancia y tocar el órgano, siquiera sea de oído y con la ayuda de una manija, para que los matices resulten lo más correcto y pronunciado posibles.

Y si no, ahí va copia de un diálogo que transcribo al pie de la letra, en descargo de mi honrada conciencia. Habla un ciudadano y su futuro sirviente, (éstos suelen no ser ciudadanos):

—Dígame usted, buen hombre: ¿qué conocimiento tiene usted de la Botánica en su aplicación á la Terapéutica?

—Verá usted, señor—responde el presunto ayuda de cámara, ruborizado por su ignorancia en ese ramo del saber:—como mi tío era empleado en el Ministerio de Relaciones Exteriores y yo me quedé huérfano siendo muy niño, fué quien se hizo cargo de mi educación y como su flaco era la Geografía, la Historia y la Etnogenia, la Etognosia y la Etnodicea en sus acepciones más latas y profundas...

—De modo que sabrá usted quién fué Zadriades.

—¿Zadriades? Como quien es Tartabul. Verá usted: Zadriades fué sátrapa de la Armenia Meridional que en 190 antes de nuestra era, y en unión de Artaxias sátrapa de la Armenia Septentrional, sacudió el yugo de los Seleucidas, haciendo alianza con los romanos después de haber éstos derrotado á Antíoco el Grande.

—Bien, basta; y en música ¿qué tal anda usted?; porque aquí tenemos un *aristón* última novedad, y quisiera... ¿Cuántas semifusas con puntillo entran en un compás de 12 por 8?

—¿Semifusas con puntillo?; 64.

—Perfectamente; pues aquí no damos por ahora más que 25 pesos sin comida y una salida todos los primeros domingos de cada tres meses.

Y el pretendiente, no obstante saber quién fué Artaxias, acepta resignado la colocación.

Conozco un mozo de café que es cirujano veterinario de institutos europeos y que entiende de bacterios, sueros antitóxicos, fagocitoxis y demás *zoología menuda* como el clínico bacteriólogo mejor preparado.

—Créanme ustedes á mí—nos decía el otro día á un par de amigos y á mí, mientras nos servía un pocillo de café. —El porvenir de la Medicina, ¿qué digo el de la Medicina...? el de la humanidad entera, estriba en la Bacteriología. En la naturaleza no hay más que *bacillus*. ¿Ven ustedes este paño? pues es una colonia inmensa de microbios en estado latente. En el aire, en la luz, en el agua, en ese mismo café que van á sorber ustedes ahora, los hallarán, si lo examinan debidamente.

Entusiasmado por la arenga, miré instintivamente al pocillo de mi pertenencia y ¡oh ciencia maravillosa que todo lo descubres! ¿saben ustedes lo que había flotando en la superficie del café? ¡¡un pucho de cigarro toscano!!

Desde entonces, figúrome que todo mozo es un Pasteur y que es mucha calamidad esto de vivir entre sabios estando obligado á serlo por fuerza

José OLIVA.

CARICATURAS CONTEMPORANEAS

Dr. FELIPE YOFRE, por CAO



Del Interior, encargado
se halla actualmente el doctor,
siendo hombre tan reservado
que ninguno ha averiguado
lo que pasa en su interior.

Católico y buen creyente,
profesa un odio mortal
al protestante, aunque intente
protestar únicamente
contra un abuso oficial.

NUEVA EXPEDICIÓN EN BUSCA DE IBARRETA



Sres. Juan G. Montenegro, Padre Marcucci, Ramón Ibáñez, Antonio Guzmán, y Joaquín Laje, que forman la expedición en busca de Ibarreta

Llegado recientemente de las misiones franciscanas del Chaco Boreal, el Padre P. Marcucci, que hace años permanece entre los indios y en frecuente trato con ellos, trajo la noticia de que Ibarreta, el audaz explorador del Pilcomayo, al que se supone muerto y al que han buscado inútilmente varias expediciones, se halla vivo en compañía de una tribu mataca del interior. El Padre Marcucci supo por un indio que en una toldería situada á cinco jornadas del paraje en que en esos momentos se encontraba, había un cristiano sordo, al cual los indios llamaban Burreta ó Barreta y que él suponía fuera el audaz viajero español. La falta de recursos le impidió ir á libertarlo; pero, según los informes que tomó, el cristiano se hallaba bien y era muy querido de los indios, que le tenían en calidad de huésped, y que no le dejaban salir de sus dominios por temor de que los tobas, sus enemigos tradicionales, que les rodeaban, pudieran sacrificarle. El Padre Marcucci, que ha venido á solicitar tierras para su misión, facilitó todos los datos que poseía, y en vista de ellos el Presidente de la Asociación Patriótica Española, Dr. Anido, inició la formación de una nueva expedición para ir á buscar al viajero, solicitando ayuda de sus más conspicuos connacionales.

La colonia española respondió al llamado y con especialidad la casa de Gutiérrez Xamar, relacionada con la familia del explorador, habiéndose resuelto que el teniente coronel del ejército español don Juan G. Montenegro, ex compañero de Ibarreta en la guerra de Cuba, vaya á buscarle al frente de una expedición, á la cual se dotará de todo lo necesario y que será acompañada por el Padre Marcucci hasta donde le sea posible á fin de facilitar la buena voluntad de los indígenas para con los expedicionarios.

El señor Montenegro, práctico en esta clase de viajes, llevará consigo á los capitanes de la guerra de Cuba D. Ramón Ibáñez, D. Antonio Guzmán, D. Joaquín Laje, sargento Carlos Vidal y á su asistente en la misma campaña D. R. Benedito, á cuatro de los cuales presenta en grupo nuestro grabado, juntamente con el P. Marcucci.

OTRO PROYECTO PARA LA ESTACIÓN RETIRO



El presentado por los ingenieros Sres. E. Jáuregui y J. J. Ovyer

La vista en conjunto general que presentamos de la nueva estación Retiro completa la serie de proyectos confeccionados según el plan concebido por la empresa del ferrocarril de Buenos Aires al Rosario para la construcción de la nueva estación del Retiro y que será terminal de todas las líneas que entran en la ciudad por el Norte, hallándose ligada también con las de Constitución y Oeste.

El plano adjunto es obra de los ingenieros arquitectos E. Jáuregui y J. J. Ovyer, proyectista este último de la actual Estación del Once de Septiembre y director de su construcción.

Los otros dos planos que ya publicamos pertenecen el uno al señor Walker Thomas y el otro al señor Jacques Dunant, proyectista y constructor de la iglesia de San Isidro, obra que está llamando con justicia la atención pública.

Fot. de CARAS Y CARETAS.

LA DINASTIA DE LOS GOITZEKO-YZARRA

La prolífica familia de los Goitzeko-Yzarra, apellido que en vascuence significa «estrella del amanecer», se halla dividida entre las cumbres pirenaicas y las llanuras de América. Los de allí, los del Pirineo, todos son serios, silenciosos, graves, sesudos, pobres y fuertes, endurecidos en la brega con los riscos de sus heredades. Los Goitzeko-Yzarra de América, por el contrario, son informales, ingeniosos, de cabeza jilgueresca, ricos hasta hace poco, sibaritas soberbios, imperantes, pendencieros, filodóxicos, autolitotómicos, superfluos y muy elegantes.

La fortuna de los americanos era hasta hace pocos años enorme. Los cimientos de ella se deben al primer inmigrante de los Goitzeco-Yzarra, á Juan Martín, llegado en el primer tercio del siglo actual. Fué Juan Martín lo que por aquí llamamos un civilizador; persiguió á los indios en nombre del progreso, bandera aceptable del despojo; se armó propietario, y domesticando á los rezagados de las tribus, les convirtió en instrumentos serviles de su prosperidad, enseñándoles un género de civilización consistente en trabajar para él.

Tras de Juan Martín vinieron otros dos hermanos, duros como él, y de no menor empuje para florecer en este mundo de tierra mollar. Aquellas tres energías fueron avanzadas del progreso alambrado. Se derramaron con amplitud vivificante. De voluntad tozuda, resistente y activamente resignada, todo lo fecundaron á su paso, dejando larga estela de su espíritu y de la fuerza de su sangre Se multiplicaron en cincuenta hijos, entre legítimos y naturales, fruto éstos de sus desahogos al raso, en las horas de paranza y descanso en los toldos y ranchos amigos, con mujeres en casi estado natural, conocidas de una sola noche en los altos de su odisea, arreando cerriles y chúcaros, y entregadas á ellos, más que por amor repentino y tempestuoso, por cumplir con su anhelo de maternidad, por el oculto deseo reproductriz que late en el fondo de toda la naturaleza viva.

La primera generación de esta trinidad fué enérgica, audaz y agresiva. Hubo en ella revolucionarios, jefes de motines, electores sanguinarios, mazorqueros, quiroguinos, rozistas, inquisidores federales y salvajes unitarios. Poco á poco fueron entroncando todos ellos con mujeres de distintas razas, la mayoría tropicales, y con esto y la depuración de las costumbres políticas, fué decayendo la virilidad del tipo de los Goitzeko-Yzarra. No quedaron más que oradores charlamentarios, doctoretes, poetas chirles, archiexquisitos, maricas de la rima, blandos burócratas, parásitos de la administración, señoritos, danzantes de salón, jugadores de pocker y de baccarat. Sólo en uno de ellos revivía la raza de los antiguos bárbaros; no salía apenas de su estancia; jugaba al truco, y era capaz de volcar las urnas, aunque cambiado el bravo cuchillo por el cobarde revólver que mata á distancia.

El apellido de esta dilatada familia goza de enorme prestigio en todo el país; constituye el cogollo de nuestra aristocracia contemporánea, medio feudalista, medio revolucionaria, una aristocracia basada en el imperio territorial y en lo mucho que sonaron sus ascendientes en las gresces políticas de antaño, unos con Rozas, otros con Urquiza, algunos con el narigudo Alsina, el del soberbio resuello.

Hace 20 años (ojo, que aquí entra el héroe) llegó del Pirineo otro inmigrante de esta raza, Pedro Mari Goitzeko-Yzarra, único que abandonó sus montes desde que emigró la trinidad fundadora de la dinastía de los Goitzeko-Yzarra americanos.

Entre las excelentes y muy redichas matronas, los ex ministros, politiquillos, poetas, niñas *bien* y mozos distinguidos, más sonados en la vida social que en la ciencia política y en la seria literatura; entre toda la familia altamente encumbrada, produjo Pedro Mari el efecto de una irrupción pauperista, con aquella basteza, aquel aspecto de osezno, membrudo y sólido, vestido con una bombacha azul, que revelaba los gruesos tendones y tabas de mulo; calzado de alpargatas, la tricota al hombro y la boina en el cogote, mal cubriendo la breña pirenaica que coronaba su ruda cabeza, llena por dentro de duras realidades, de sustancia de verdad natural, de filosofía de monte, y no de lógica de libro; el pecho abierto al aire y al amor sano, la pipa de yeso en la boca siempre, y la verdad también.



En toda la familia se corrió la voz de la llegada de Pedro Mari. Entre las niñas, mimosas, superfinas, criadas en algodón en rama, neurasténicas y linfáticas, sostenidas por píldoras ferruginosas y aceite de hígado de bacalao, para poder ir tirando de su inmensa *asaura;* entre todas sus delicadas parientas, produjo el oso, el vasco bruto, un efecto pésimo. No podían convencerse de que aquel hombre fuese miembro de su raza, blanda y fina, relamida por los céfiros y los soles tibios. Y, sin embargo, ellas tenían en sus rostros su mismo perfil, ese largo perfil con que vencen en los torneos de la belleza americana las hijas de raza vasca.

Luego aquel idioma, aquel idioma bárbaro, atestado de erres. «Ay, mamá, parece que está serrando cuando habla». Otra gritaba: «¡impresentable, mamá, impresentable!» Uno de los doctoretes, despreocupado y bromista, quiso llevar á Pedro Mari á su palco de la Opera para divertir á los amigos. Las niñas protestaron á coro: «¡Qué diría la gente! ¡Oh! ¿qué diría la gente!?»

Pedro Mari oía todo aquello sin entender apenas palabra. «¿Qué te parecen las niñas?»—le preguntaba uno de los miembros más respetables de la familia.

—*Ederrak* (hermosas).

—¡Ay, mamá! *¡ederrak!* ¿qué es eso?

Las niñas contraían el rostro, como si la palabra les diera dentera.

Los pocos días que estuvo Pedro Mari en Buenos Aires los pasó sofocado. Sólo un día lograron sus parientes que comiera con ellos. Aquella compostura estirada le volvía loco; estaba lleno de cortedad; no se atrevía á comer, ni á beber, ni á soltar palabra castellana por miedo á las concordancias. «¿Un poco de *chateau Lafitte*, Pedro Mari?»—«*Eskerrikasko* (gracias)». Risa general en la mesa. No volvió más; se fué á una fonda; allí dijo al fondero: «Burla me han hecho ¡arráyua! demonio, demonio. Los abuelos, ya te eran *tamien* del monte, y ni orgullo ni panparria (fanfarria) no te tenían». Y terminó con esta profecía: «Yo *tamien* ya te seré estanciero».

Se colocó en una estancia limítrofe á los campos de sus parientes. Allí le habilitaron con una majada. Cuando se vió en plena pampa y respiró aire de libertad, se

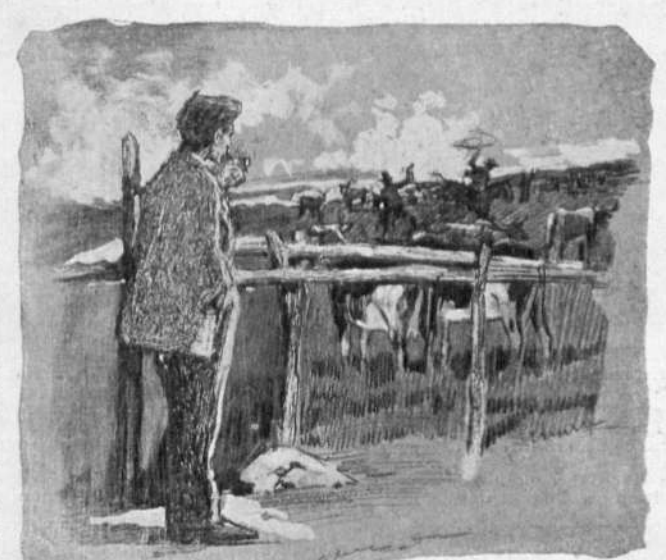
sintió crecer, centuplicada su cantidad de hombre, encorvada en la ciudad. Trabajó su majada con actividad paciente, ceñidas sus energías al axioma del emperador romano: «apresúrate despacio».

Había que verle trabajar; los vellones de su pequeño rebaño no tenían competencia; sus ovejas eran las más limpias y prolíficas de toda aquella zona; él mismo las bañaba en las canales de sarnífugo; las agarraba de las patas traseras con una sola mano y las zambullía como quien remoja pejerreyes. Sus moruecos competían en limpieza con el Cordero Pascual. La majada fué suya en poco tiempo, y más luego la estancia toda.

Y así fué creciendo sin cesar, comprando tierras y haciendas que en sus manos florecían, valorizándose en cien por uno. Se casó, libre de sentimentalismos, con la chicarrona de una fonda, su paisana, cuyas anchas caderas prometían ser el crisol de una legión de Sansones.

En tanto sus parientes de Buenos Aires, los Goitzeko-Yzarra históricos, adquirían, con nuestros últimos progresos, hábitos de nababos. No podían pasarse sin ir á París, á Niza, á Montecarlo, jugaban en Mar del Plata, tenían caballos de carreras y celebérrimas sopranos por queridas, que les recreaban el oído y les comían los riñones. Para atender á todo esto, comenzaron á hipotecar los campos á Pedro Mari, que tenía dinero en abundancia y les prestaba sin usura, á interés corriente. Y así, con cierta generosidad, se fué merendando á sus tíos y primos, á toda su parentela, empeñada en Buenos Aires en una competencia de viso y de rumbo que concluyó por arruinarlos á todos.

Vinieron los Sansones, y por primera enseñanza, el vasco les obligó á que aprendieran á domar un bagual. Fueron excelentes colaboradores en el acaparamiento territorial.



De los Goitzeko-Yzarra históricos, unos han ido á parar en mayordomos de sus parientes, los hijos del inmigrante; otros, los más listos defienden su pienso en la política y los negocios turbios; algunos esgrimen su doctorado y su ilustre prosapia para cazar novia rica en la hija de algún inmigrante opulento, niña que, á su vez, se halla ávida de sonar en sociedad con la plata de su padre y el apellido de su novio. Las niñas de los Goitzeko Yzarras, por su parte, buscan al hijo de ferretero rico, ó al heredero de un contabandista, para que les bruña el apellido. ¡Si cayera un hijo de Pedro Mari, por bagual que sea!

Llevan las pobres una vida de calvario y de hiel, sin poder lucir, sofocadas en su ostracismo mundano, oyendo el trotar de los rusos de Teresita Foronda, «una advenediza», como dicen ellas en sus encerronas, por falta de trajes que dejen bizcos á los transeúntes y vuelvan amarillas de envidia á todas sus *amigas*.

⁂

Pedro Mari sigue en sus campos, acumulando rebaños, humilde exteriormente, pero soberbio por dentro. Sus millones se le han subido á la cabeza, y hace algunas tonterías para no pasar desconocido. Su soberbia se resuelve en tener el toro más grande de la provincia y el morueco más refinado de la república.

Piensa en silencio que el apellido de los Goitzeko Yzarras es grande por él, dominador de la tierra, y no por sus parientes, que sólo viven en libros viejos, en la historia, en lo que ya pasó. Y muchas veces, sentado en una calavera de toro, ve correr por entre avestruces y teros á sus centauros, á sus herederos, que rodean el ganado, invadiéndole la desconfianza sobre el final que tendrán sus riquezas en las manos de los hijos de sus hijos.

FRANCISCO GRANDMONTAGNE.

Dibujos de Giménez.

INAUGURACIÓN DEL TEMPLO DE NUEVA POMPEYA

A la inauguración del templo de Nuestra Señora de Pompeya asistieron el internuncio monseñor Sabatucci, el vicario capitular, varios sacerdotes y religiosos capuchinos, encargados de custodiar la nueva iglesia, y numerosos fieles.

El canónigo Luis Duprat bendijo el templo, seguido de buena parte de la concurrencia y de los representantes de la familia Linares, que eran los padrinos de la ceremonia.

Monseñor Sabatucci, de mitra y báculo, asistió á la ceremonia verificada en el interior del templo. Oficióse una solemne misa predicando el padre Fierro.

Después de la fiesta religiosa, los padres de Nueva Pompeya obsequiaron á los concurrentes con una comida que presidió el internuncio

El elemento popular de aquel barrio asocióse á los festejos, embanderando la calle Arena y dando una función de fuegos artificiales por la noche.



El altar mayor del nuevo templo

El día 1.º del actual diéronse por clausuradas las fiestas.

Se celebró en las primeras horas de la mañana una misa de comunión general, y después otra cantada, con sermón que estuvo á cargo del elocuente padre Lucas de Beinette, superior del convento de San Antonio de Montevideo.

El día de la inauguración ocurrió un pintoresco incidente, sin consecuencia, por fortuna. Hallándose bendiciendo el vicario capitular las paredes laterales de la iglesia, dos novillos que venían por la calle Arena, entre un buen número de ellos, asustados con el estruendo de las bombas, arremetieron contra la concurrencia, produciendo el espanto y la confusión consiguientes; confusión y espanto, á que felizmente quedó reducido todo.

Fot. de CARAS Y CARETAS.

DE LA COMPAÑÍA DEL SAN MARTÍN

EL HOMBRE SIN BRAZOS



Mr. Henaud disponiéndose á almorzar



Almorzando

Entre las novedades que nos ha presentado la *troupe* que dirige el popular Frank Brown, figura Mr. J. Henaud, «hombre sin brazos» que sustituye la ausencia de éstos con los pies.

Más interesante que la crónica que pudiésemos hacer, creemos que resultará para nuestros lectores la



Bebiendo

autobiografía del señor Henaud, que éste escribió para nosotros «con el pie izquierdo», y de la que entresacamos los siguientes párrafos.

«Nací sin brazos, en Bruselas, el año 1862. Este accidente se debe á una fuerte impresión sufrida por mi madre viendo un busto sin brazos, reproducción de la Venus de Milo».

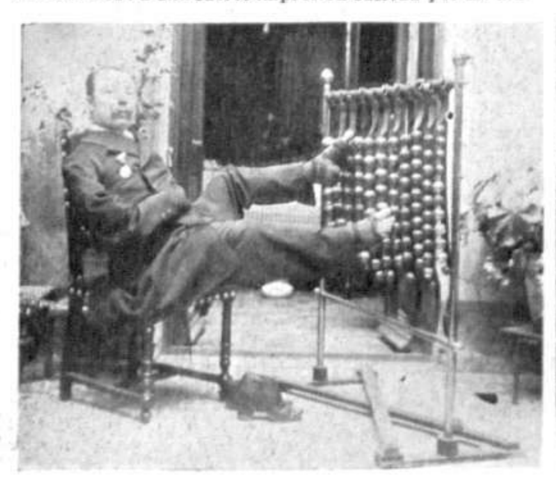
«En 1880 expuse mis primeros cuadros de flores y naturaleza muerta, en el salón de Bruselas».

«Hace lo menos 20 años que viajo. En mis peregrinaciones he aprendido á hablar once idiomas. Mis miem-



Jugando á los naipes

bros inferiores me reemplazan completamente los superiores: hago con ellos todo lo que puede hacer otro con las manos: lavarme, peinarme, afeitarme, etc., manejo armas de fuego, conduzco caballos: en una palabra nada me es imposible.—28-6-1900.—*J. Henaud.*»



Tocando el cascabelófono



Pintando

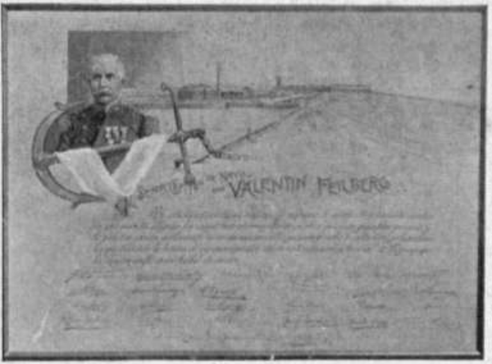
Fot. de CARAS Y CARETAS.

TRASLADO DE LOS TALLERES Y ARSENAL DE MARINA

Desde hace algunos años, y simultáneamente con otros progresos de la administración nacional, comprendióse por nuestros hombres de gobierno que había llegado el momento de conceder á la marina de guerra toda la atención que las circunstancias exigían. Antes de la creación del Ministerio de Marina, habíanse organizado las diversas oficinas y talleres correspondientes, al propio tiempo que la armada se enriquecía con nuevas y valiosas adquisiciones. Por lógica consecuencia, se advirtió que, poseyendo la Argentina una flota en consonancia con su papel de potencia de primera clase en Sud-América, le era imprescindible á la par un personal competente y lugares apropiados para la conservación de aquélla y para las reparaciones de que los buques hubieren menester, sin que para ello nos viésemos forzados á recurrir á Europa



Cap. de navío Sr. M. Domecq García
Jefe de los talleres y arsenal



Diploma con que ha sido obsequiado el capitán de navío Sr. Valentín Feilberg
Fundador y organizador del Arsenal de Marina



Comandante Sr. Cándido Eyroa
2.° jefe de los talleres y arsenal

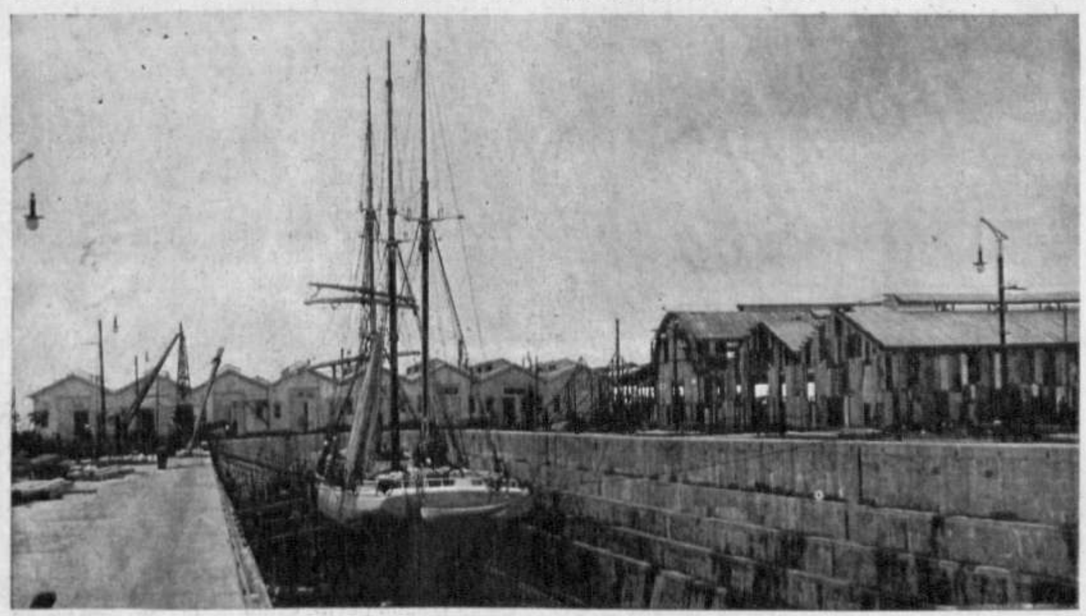
Edificio ocupado por la administración de los talleres

El impulso dado al Arsenal de Marina debióse á los aludidos propósitos, y las mejoras en él introducidas tienen el mismo origen. El capitán de navío don Valentín Feilberg desempeñó la dirección del citado Arsenal de Marina desde Octubre de 1897 hasta Marzo de 1900, en cuya fecha fué reemplazado por el actual director, capitán de navío don Manuel Domecq García, y pasó á desempeñar la dirección del apostadero de La Plata.

Dispuesta la traslación del Arsenal á la Dársena Norte, el coronel Feilberg realizó esta difícil operación al propio tiempo que emprendía con escasos elementos y con el éxito más completo, la obra de más importancia que han realizado hasta ahora nuestros talleres la reparación del crucero «Nueve de Julio».

Le ha ayudado eficazmente en la tarea el secretario general del Arsenal, capitán de fragata Cándido Eyroa.

Anexos al establecimiento funcionan la escuela para mecánicos y maestranza y los diques de carena, figurando como director de la escuela el capitán de fragata Tomás Peña. Asisten á ella unos 300 alumnos.



Vista general de los talleres y arsenal de marina en la Dársena Norte

Fot. de Witcomb, Cella y Zocola y CARAS Y CARETAS.

LA FILOSOFÍA, LAS MANZANAS Y LOS QUESOS DE BOLA



No me toméis por superficial é insignificante conforme á lo que diré en seguida, ó tomadme como gustéis porque el caso es decirlo.

Los recuerdos se asocian ú objetivan en mí de una manera extraña. Quizá pasará lo propio en otros, pero allá ellos. Los olores, por ejemplo, me producen recuerdos y hasta impresiones morales y también deseos, apetitos y sonrojos infantiles.

Eso no le importará á nadie; pero lo mismo pasa con las nueve décimas partes de lo que se publica. Ni al escritor, ni al lector les importa una higa de lo que leen ó escriben.

No sé en qué autor nuevo de esos que están empeñados en demostrar que el criminal nace y que las puñaladas están en razón directa de las depresiones y solevantamientos craneanos, he leído que el apetito son cosquillas.

Me ha costado trabajo escribir la última frase porque no sabía cómo poner: es cosquillas ó son cosquillas, con permiso del Ateneo, que ha de estar mas á oscuras que yo en el asunto.

Me hizo meditar aquello del apetito más que una página de Schopenhauer, que siempre me deja con jaqueca á pesar de alternar la lectura con aspiraciones de álcali volátil.

Entonces puse al margen esta anotación: también la memoria son cosquillas, y... otra vez la duda sobre si la memoria son ó la memoria es.

En otro autor psicólogo, enemigo personal del espíritu, he leído también que la memoria no son cosquillas, sino planchas de cinematógrafo que ha tomado vistas momentáneas, que, al girar al impulso eléctrico con la rapidez del pensamiento, reproducen las impresiones recibidas.

Este filósofo, que para ser bueno debe ser alemán,—como no pueden menos que ser buenos los chorizos de Extremadura y el jamón de York,—estuvo paralítico, clavado durante diez años sobre su sillón, sin mover más que lengua y ojos. Este filósofo lo explica todo por el movimiento: la inteligencia es fuerza, la sensibilidad es fuerza, la voluntad es fuerza y la fuerza es movimiento (*motus es causa caloris*); la organización en movimiento produce todos los actos y afectos del ánima, y lo mismo origina el movimiento recuerdos y crea ideas, como produce digestiones y y forma diviesos.

Ese cinematógrafo si está corriente, reproduce los cuadros con exactitud; si le falta aceite al eje trepida y se oscurece; si está gastado por la edad, chochea, y muere si se paraliza: la vida es el movimiento.

La asociación es también movimiento; las ideas están en la mente como las barajas con que juegan los niños, dobladas por mitad y paradas en fila simulando soldados, se sopla sobre la última y ¡zaaas! caen todas formando caballete.

Pero todo eso no me explica lo que yo siento y me pasa en punto á recuerdos. Pongo por caso, al recordar á mi tío Dámaso, siento olor de manzanas; no las vendía mi buen tío, ni se cuidaba de las que daban sus amenos huertos, ni veía yo al tío solamente en el tiempo en que se producen. No tal, pero mi tía aderezaba excelentes compotas, y lo raro para mí está en que no asocio el tío á la tía, como era natural, ni la tía á las compotas, como era lo corriente, sino el tío con las manzanas, lo que es una atrocidad que no me la explican ni la fuerza, ni el cinematógrafo, ni las cosquillas, ni, en fin, las teorías asociacionistas, evalucionistas, ni tampoco la hereditaria, ni la atávica.

Otro caso psíquico. Hace algún tiempo leía las noticias referentes á la coronación de Guillermina Elena Paulina María, reina de Holanda. Sabía de antiguo que esta regia criatura es un ángel de belleza, de gracia y de bondad; que es de lo más interesante por su cuerpo y por su alma, por su corazón y por su talento.

Pues bien, en vez de recordarme todo eso los hechos simpáticos, gloriosos, históricos de Holanda, en vez de evocar á los holandeses conquistadores, descubridores y navegantes viajeros, ó á los flamencos indomables, ó á los grandes pintores de aquella escuela inmortal, cometía mi cinematógrafo la atrocidad sin nombre de asociar á la seductora Guillermina Elena Paulina María de Holanda, con los quesos de bola, con esas bolas rojizas como los mofletes que ostentan las campesinas en los Países Bajos!...

Cuando digo yo que á la postre ninguno sabe nada y somos todos, en punto á problemas filosóficos, unos solemnes quesos de bola, tengo más razón que la que Kant llama «razón pura», como si las hubiera de papel ó de pipa.

Dibujo de Villalobos.

BROCHA GORDA.

PINTORES ARGENTINOS EN LA EXPOSICIÓN DE PARÍS

En el certamen que actualmente se celebra en la capital de Francia y al que han acudido pintores de todas las naciones, figuran los nombres de dos artistas argentinos, que con sus obras han de contribuir á demostrar que nuestro país no se compone exclusivamente de pastores y comerciantes, y que las bellas artes, si no eximios maestros, tienen cuando menos en la República discretos cultivadores.

María Obligado de Soto y Calvo, esposa del escritor de este apellido y hermana del poeta Rafael Obligado, es la autora del cuadro «Angustia», aceptado este año en el Salón de los Artistas franceses de París, cuadro que nos complacemos en reproducir.



Señora María O. de Soto y Calvo

La distinguida pintora fué discípula varios años de los venecianos Aguyeri, que tan buenos recuerdos dejó en la sociedad bonaerense, y Luigi Mion. Llegada á París en 1893, ingresó en la Academia Julian, y se puso bajo la dirección de Jean Paul Laurens.

Desde entonces la señora de Soto y Calvo ha seguido con empeño sus estudios consiguiendo fama entre las compañeras de taller, de brillante colorista, sólida en la construcción y muy fuerte en la composición: concurso este último en el que más de una vez ha obtenido premios.

Benjamín Constant se complace en dirigir y aconsejar en español á «la argentina de la Plata», como él llama á nuestra compatriota, en tanto que el austero Jean Paul Laurens atempera los ímpetus que su colega despierta en la discípula y la hace trabajar sin interrupción.

«Angustia». Oleo de la señora Soto y Calvo

—Severo Rodríguez Etchart, otro artista argentino que también ha expuesto ahora una obra suya en París, es hijo de Buenos Aires. Estudió pintura en la capital de la República, donde nació, y donde la holgada posición de su familia le permitió dedicarse por entero al estudio del arte para el que se sentía con marcadas aptitudes. Trasladóse después á la ciudad donde hoy se halla, y en 1888 fué admitido ya un cuadro suyo en el Salón. Al año siguiente vino á Buenos Aires; pero, comprendiendo que el ambiente de nuestro país no era muy favorable para un artista lleno de nobles ambiciones, como él, se volvió á París nuevamente. Enamorado de su arte, pasa la vida en el taller, toma apuntes donde quiera que tropieza con una figura interesante y se olvida por completo de que existe otro mundo, el de las fiestas y recepciones, donde sería muy bien acogido.



«Retrato de Madame A. C.» — Oleo del señor Rodríguez Etchart



Señor Severo Rodríguez Etchart

En su incesante labor y en el tiempo relativamente corto que hace reside en la capital de Francia ha expuesto las siguientes obras: «Louly» (Salón de 1896), «Après la posse» (1898), «Coin de misère» (1897), «Le repas du père Lanron» (1898), «Intérieur marrocain», «Séduction», «Volupté», «La femme coquete», «Inspiration», «La favorite» (1899) y diversos estudios, cabezas de mujer, etc., exhibidos de 1892 al año actual. En el «Salón» que ahora está abierto al público, Rodríguez Etchart presenta el retrato de Madame A. C., del cual presentamos á nuestros lectores, como complemento de estas líneas, una reproducción fotográfica.

Diversas publicaciones europeas han reproducido algunas obras de nuestro compatriota, y el conocido escritor Henri Rochefort le ha prodigado sus aplausos.

INAUGURACIÓN DEL HOSPITAL DE SAN MIGUEL EN TUCUMÁN



Frente del edificio

El 9 de Julio próximo se efectuará la inauguración de este nuevo establecimiento de beneficencia, en la ciudad de Tucumán, donde ya existen el Hospital mixto y el de niños.

El edificio completo del nuevo hospital de San Miguel constará de ocho pabellones, ocupando una manzana entera. La parte ya terminada, cuyo costo ha sido de 120.000 pesos, la forman dos salones y la oficina de la administración. Cada uno de aquéllos tiene capacidad para 25 enfermas.

En el nuevo establecimiento se instalará la maternidad, que actualmente funciona en el hospital mixto.

Acompañando las vistas del hospital que va á inaugurarse, publicamos un grupo fotográfico de las damas que forman la comisión protectora de los hospitales de Tucumán.

Esta comisión administra los fondos de la Lotería Nacional que le corresponden y otros que se proporciona por medio de sus filantrópicas iniciativas, con los cuales se han podido llevar á cabo las obras.

Al inaugurarse pasado mañana el hospital S. Miguel, se efectuará una fiesta á la que han prometido asistir las primeras autoridades de la provincia y gran parte de la sociedad tucumana.



Interior



Vista general



Señorita María Helguera, señora Serafina R. de Nougués, señora Clemencia B. de Santillán, señorita Rosario Bascay, señora Ana B. de Navarro, (actual presidenta de la comisión), señorita Mercedes Araoz, señora Josefina A. de Córdoba.

Damas de la comisión protectora de los hospitales de Tucumán

Fot. de Caras y Caretas.



Tendido en mi recado, no lejos del fogón, escuchaba dormitando la charla de los soldados que, apelotonados, dando la espalda al viento, esperaban que el asado estuviese listo, entreteniendo el ocio de sus estómagos con el mate amargo que circulaba de mano en mano con regularidad casi cronométrica. La aurora apenas blanqueaba el cielo hacia el naciente, alumbrando la copa de los árboles lejanos é iluminando débilmente las aguas del arroyo que mansamente corría á nuestra espalda

De repente se oyó un áspero chirrido, y ruido de alas invisibles pobló el espacio.

—¿Oyen?. dijo el sargento. Ahí está el caburé goloso llamando los pajaritos para hacer su almuerzo fresquito. ¡Amigo! .. ¡Si parece gobierno.! Conforme grita, ya le rodean las bandadas y él elige la carnecita que le conviene!

—¿Y usted cree en el caburé, sargento?

—¿Y por qué no? .. Yo creo en todo lo que he visto y hasta en lo que no he visto también...

—Pues á mí me han dicho algunos que esos cuentos del caburé, que es el rey de los pajaritos, son historias no más, como las de las luces malas y de las ánimas en pena... La verdad es que yo, en todo lo que he andado—y mire que yo he rodado tierras—nunca ví semejante cosa. Vea: una vez, por allá por las tierras de arriba, en las sierras de Córdoba cayendo hacia los llanos de La Rioja, una mujer me dijo que de noche no se podía cruzar por junto á un algarrobo viejo, que crecía solito á la entrada de una cañada, porque salía un perrito blanco que hacía enloquecer la gente. . Y yo fuí muchísimas veces y no encontré nada... Igual me ha sucedido con las luces malas y las ánimas en pena y las lechuzas que anuncian la muerte y las mariposas negras que traen desgracia... Nunca he podido convencerme de nada, ni nunca me ha ocurrido ver lo que los demás...

—¿Y eso qué tiene que hacer con lo que yo digo, vamos á ver?... ¿Acaso el caburé, que es una especie de halcón chiquito ó de lechucita, tiene nada de común con las cosas del otro mundo?. . ¡Vaya!.. Yo lo he visto cazar muchas veces y hasta he tenido en mis manos los esqueletos de los pajaritos que ha comido... El caburé chilla como ese de hoy y las bandadas de chingolos, de cardenales y hasta de tordos, lo rodean aleteando y él elige el que le gusta, lo agarra, le abre el pechito de un solo picotón y se lo come así calientito...

—Esos son cuentos, sargento, como los de las víboras que bajan de los techos á mamar á las mujeres dormidas y que les dan á chupar las colas á los chiquilines para que no lloren si se despiertan.....

En ese momento volvió á oírse el chillido que primero hirió nuestros oídos, y como ya hubiese aclarado lo bastante para ver á la distancia, le dije al sargento:—Vamos á observar al tal caburé..... Me gustaría saber si es verdad lo que le he oído.....

—Eso es hablar, mi alférez!..... No haga ruido y sígame; yo le voy á mostrar lo que no ha de ver todos los días aunque ande por las tierras de La Rioja.

Y agazapándonos llegamos á la costa del arroyo, y del otro lado, sobre un tronco seco que estaba tendido no lejos de la orilla, ví un pequeño pájaro gris de pico corto, recio, encorvado como el de la lechuza y de gran garra potente, rodeado de una decena de pajaritos que, temblorosos y como fascinados, no se alejaban de su lado, mientras él, inclinado sobre el cuerpo ensangrentado de otro, saciaba su hambre extrayéndole las vísceras!

—«No ve, señor, me dijo el sargento con aire satisfecho, cómo es verdad lo que les decía á los milicos?.... El caburé es el rey de los pájaros y dispone de ellos como gobierno....

Pedro DOMÍNGUEZ.

Dibujo de Giménez.

PÁGINAS ARTÍSTICAS

Por Castro Rivera



EL ASILO MATERNAL DE LA PLATA

EN EL 11.° ANIVERSARIO DE SU FUNDACIÓN

El Asilo Maternal de La Plata acaba de celebrar con una simpática fiesta el aniversario de su fundación

La institución cuenta con dos establecimientos, situados en puntos diferentes de la citada capital, en los cuales reciben alimento, educación y vestido más de trescientos niños huérfanos de madre ó hijos de obreras que, ocupadas todo el día, no pueden atender á su prole. El Asilo fué fundado por el doctor Langenheim, el 21 de Junio de 1889, y actualmente se halla dirigido por una comisión de señoras, de la que es presidenta la señora Sara L. de Rezabal, acompañada en su benéfica misión por las señoras de Tores, de Caminos Arévalo, de Lenzi, de Albarracín, de Kennedy, de Esteves, de Monasterio, de Vargas, de Barraquero, de Gómez y varias otras.



Señoras y señoritas que componen las comisiones directivas de la Sociedad Protectora y de la Auxiliar de niños pobres

Grupo de internos del Asilo núm. I

Participa de los trabajos de la comisión de damas otra sociedad auxiliar constituída por señoritas, fundada el 5 de Julio de 1889 y cuya comisión directiva se compone de la señorita Corina Llanos, presidenta, y de las señoritas Delucbi, Langenheim, Carranza, Frías, Ocampo, Rocha, Méndez, Berra, Uzal, Gámez, Nievas, Del Carril, Oyuela, Kelsey, Moreno, Sorondo, Huergo, Coffin y Gómez Esta sociedad auxiliar se encarga de coser las ropas de los asilados.

La sociedad, á quien tanto debe la niñez desvalida, cuenta con edificio propio y se sostiene con el importe de las cuotas mensuales que pagan los socios, con una subvención del gobierno de la provincia de Buenos Aires, y con la participación que le está asignada de los fondos de la Lotería Nacional. A la fiesta con que celebraba el aniversario de su fundación, (y en la cual se inauguraba el comedor recientemente construído para los asilados) asistieron los doctores Saldías y Carranza, ministros de Hacienda y Obras Públicas, el director general de escuelas, doctor Berra, el Obispo Auxiliar de La Plata, doctor Alberti, los doctores Rassore, Gorostiaga, Oliva y otros varios.

Entre la elegante concurrencia femenina se hallaban las señoritas Co-



Asilados internos formados para pasar al comedor

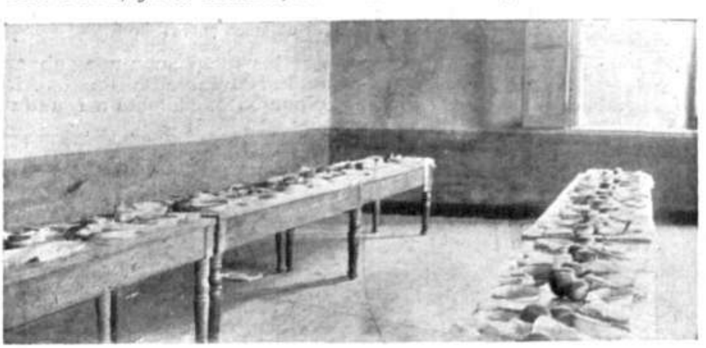


Dormitorio de niñas mayores de 2 años



Dormitorio de varones mayores de 2 años

rina Llanos, Julia Deluchi, María Langenheim, María L. Carranza Frías, Aura Berra, Máxima Gómez, María Antonia Oyuela, Clorinda Deluchi, María Luisa Rocha, Elena Kelsey, Alina Carranza Frías, Elvira Uzal Birón, Julia Méndez, Esperanza Martínez, Ester Corvalán Godoy, María Rosa Morena, Alcira Sciurano, Ernestina y Delia Rivademar, E ia, Tu ia y Haydée Cocia, Julia y Emma González, Adriana y Pastora Alsina, Primavera Aristegui, Nelida Lagos, Juana Añón Ro a y Lucila Vez Lozada, Sara y Ercilia Milani, Adela y Rosa Decuco, María Rosa Pereira, María Luisa Lavie, Silvia Oromi, Sara, M rcedes y Raquel Rezábal Langenbeim, señoritas de Martínez, Gorostiaga Vargas, Islas, Chassaing, Boedo, Games, Machado, Chilotegui, Alvarez, Massi, Carbone, Granel, Risso, Flaque, Esteves, Casas, Contreras, Sorondo, Villegas, Rodríguez, Cuñado, del Carril, y las señoras Sara Langenheim de Rezábal, Celedonia M. de Caminos Arévalo, Carmen Z. de Vargas, Luisa C. de Esteves, María M. de Gómez, Dolores C. de Barraquero, Sara G. de Saldías, Amelia C. de Langenheim, Mercedes O. de Huergo, Matilde C. de Gorostiaga, Adriana M. de Alsina, Rosalina D R. de Moreno, Mariana O. de Vez Lozada, Rufina M. de Sciurano, María R. G. de Panseira, Rosa de la S. de Martínez, Pilar C. de Boneo, Rafaela A. de González, Carmen P de Gómez, María R. de Oyuela, Ana U. de Granel, Pilar S. de Moura, Etelvina T. de Rodrigo, Bernabela I. M. de Flaque, Concepción M. de Mam, Rivademar de Cía, Paula G. de Cocia, Torres Carranza, Bonheur, de Lagos, de Ballesteros, de Machado, de Pereira, de Rivrra, de Islas, López.



El comedor inaugurado

LA INUNDACIÓN EN DOLORES

Aunque en Dolores están muy preocupados con el proyecto de traslación á otro punto de los tribunales allí establecidos, y han organizado para combatirlo un comité de defensa, esta preocupación no les hace olvidar otros peligros más inminentes, tales como el de la actual inundación. Porque, sin tribunales se puede vivir, pero con el ganado sumergido en el agua y con los caminos convertidos en arroyos, no.

Así es que, atendiendo á lo principal, sin olvidar por eso lo secundario, á fines del pasado mes salió de Puerto Platini el ingeniero Martínez con doscientos obreros y dieciocho botes, en dirección á Santa Clara. El objeto de la expedición era, imitando lo que ya se ha hecho otras veces, abrir canales provisionales en los médanos que rodean la laguna de Dolores, y dar de este modo salida á las aguas.



Puerto Platini. Salida del ingeniero señor Martínez con 200 obreros y 18 botes con destino á Santa Clara

Fot. de Meneghini y CARAS Y CARETAS.

MUERTE DE UN MERITORIO SARGENTO DE POLICÍA



Entierro del sargento de policía Zenón Núñez

El 20 del pasado mes de Junio, hallándose de servicio el sargento de policía Zenón Núñez, cayó del caballo que montaba y falleció de resultas de la caída.

Núñez pertenecía al cuerpo policial desde Enero de 1884, donde ingresó como ordenanza de la caballeriza Lorea, habiéndose significado siempre por su honradez y exactitud en el cumplimiento de su cargo. Al sufrir el accidente que le costó la vida, era sargento 2.° de la sección 35, Flores.

Muy apreciado por sus jefes y compañeros, su entierro dió motivo á una solemne manifestación de duelo, en que tomó parte el personal de las secciones 31, 26 y 24, y los gastos del entierro corrieron por cuenta de la jefatura de policía.

En el cementerio hicieron uso de la palabra el señor G. Rivas, subcomisario de la sección 25, y el oficial inspector señor Luis Fin.

Núñez ha dejado en la mayor pobreza á su viuda y á un hijo de 12 años.

Fot. de T. Cabrera para CARAS Y CARETAS.

ACTUALIDAD URUGUAYA

ANIVERSARIO DE «LA COLMENA»



Local de «La Colmena» en Los Pocitos

Celebrando el cuarto centenario de su fundación, la sociedad «La Colmena», cuyas fiestas se han significado siempre por el buen gusto en ellas reinante, dió el domingo último un buen almuerzo en su local de Los Pocitos, al que asistieron muchos invitados, y entre ellos los representantes de *La Parva Domus*, *Recreativa del Sud* y *Una más*. El referido almuerzo, que fué declarado excelente por aclamación, tuvo un auxiliar eficaz para merecer tal calificativo, en la orquesta dirigida por el maestro Servando Ferrari, la cual ejecutó algunas buenas composiciones musicales.





Los juegos atléticos ejecutados en la fiesta

A los postres hicieron uso de la palabra el señor José Aicardi, que, en ausencia del señor Campodónico, desempeñaba la presidencia, y los señores Oxilia, Aunzo, Graside, Marabotto, Muiños y otros, entre los cuales merecen señalarse el señor Bardino, anciano de 75 años, que pronunció un brindis modelo de buen decir y vivacidad, y el señor Rodó leyó unos inspirados versos, saludando á *La Colmena* en nombre de la *Parva Domus*, á la que representaba en la fiesta.

Los brindis, fueron también amenizados por la orquesta, pues el final de cada uno de aquéllos era saludado con un paso doble, y el del señor Rodó, con la marcha oficial de la *Parva Domus*.

Se cerró el programa de la fiesta con un improvisado número de juegos atléticos.



El almuerzo

Fot. de nuestro agente-corresponsal señor Cubela



MENUDENCIAS

Nos escribe una joven inocente:
«Porque en la catedral se ha suicidado
un hombre que debía estar demente,
se ve inmediatamente
el templo del Señor desagraviado.
Así debía ser forzosamente;
pero el hecho me tiene con cuidado
ó, por decir verdad, el precedente,
pues en la catedral me ha rep. tido
varias veces un joven paliducho,
al verme que iba á entrar ó que salía:
—Por su amor vida mía,
estoy loco, perdido.
Yo la quiero á usted ¡mucho! ¡mucho! ¡¡mucho!!
Y después añadía:
—De usted la indiferencia me ha matado.
¿Habría, en lo que dijo, algo de cierto
y el joven paliducho se habrá muerto?
No le he vuelto á ver más y eso me apena,
porque yo soy muy buena.
Y me hallo en este caso extraordinario
decidida del todo
á casarme con él, si es necesario,
ó, si no se halla modo
de celebrar con él mi casamiento
á pedir al obispo ó al vicario
que el templo desagravien al momento.»

✢

Hablando de «excentricidades chinas», cierto colega dice que en el Celeste Imperio «una desposada llora cuando va á ocupar la casa de su marido».

Entre nosotros no ocurre eso.

Por el contrario, algunas veces es el marido quien llora cuando hace algún tiempo que tiene en su casa á la desposada.

✢

El gobierno de Córdoba ha suspendido las elecciones de diputados provinciales aplazándolas para el mes de Agosto.

Y los candidatos,
muy llenos de pena,
piensan cosas tristes
y les desconsuela
que esas elecciones
«de Damocles» sean,
pues durante el tiempo
que no se celebran
están suspendidas....
sobre su cabeza.

✢

La señora.—El médico me ha recomendado que cambie de clima.

El marido.—Precisamente he leído en un diario que el termómetro va á bajar y que tendremos grandes heladas. De modo que, sin moverte de aquí, puedes seguir las recomendaciones del doctor.

Viendo trabajar con fe
á Bueno dijo un señor
á otro:
—¿Te gusta ese actor?
Pues es Bueno,
—Bueno ¿y qué?

✢

Ya se habrán enterado nuestros lectores de que la célebre bailarina Cleo de Merode, en pleno boulevard, fué «asaltada» por un obrero llamado Gaspardín, que la dió algunos abrazos y no despreciable cantidad de besos.

Y nuestros lectores también habrán leído que para librar á Cleo de su furioso enamorado «algunos hombres se lanzaron sobre Gaspardín y lo entregaron á la policía».

Esto último nos hace meditar y preguntarnos:

¿Lo hicieron por espíritu de justicia, ó porque envidiaban al «abrazante»?

✢

—Son los nombres chinos
de que se habla tanto,
de una gran poesía
y de un dulce encanto:
El Yang-tse Kiang,
Suu-ya-tset, Pekín,
Takú-Hai-Kuan Si Kon,
Shan tung Tient tsin....
—Yo también los creo
muy buenos, sin duda,
para pronunciarlos
cuando se estornuda.

✢

Hemos recibido «Ortografía de la lengua castellana» (Gramática práctica)», por Eduardo Lluch Sánchez, obra escrita con excelente método y en la que figura un capítulo destinado á explicar la corrección de pruebas.

✢

Frase hecha



A LOS COLECCIONISTAS
DE
CARAS Y CARETAS

Con el próximo número pondremos á disposición de los coleccionistas de CARAS Y CARETAS el índice correspondiente al primer semestre del año actual, juntamente con las tapas destinadas á la encuadernación del tomo y de las cuales hemos hecho dos modelos: uno con impresión en negro sobre tela, como el que hasta ahora hemos empleado, y otro con impresión dorada á fuego sobre elegante piel, para las encuadernaciones de lujo.

De los precios de ambos modelos de tapas, *daremos cuenta en el número siguiente.*

CORREO SIN ESTAMPILLA

R. O. Buenos Aires. No se puede ser benevolente con perjuicio de tercero.

Lado. Buenos Aires — Es más malo que una cuarentena en Martín García.

A. F. Buenos Aires—Nos duele el frenillo de decir que no se devuelven los originales.

Chang-Chung-Lung. Buenos Aires — Esos versos, mezclado con gruyere, *deben resultar un notable específico* contra las lauchas.

Zebedeo. Buenos Aires — Para esos chistes nos bastamos nosotros.

Facisto. Buenos Aires — Ni eso es esprit, ni *Pellegrini* obispo, ni usted escritor.

G. U. M. Buenos Aires — Quien mal te quiera te hará escribir.

Una. Buenos Aires — ¿Con qué zonzo se ha puesto usted en competencia?

H. C. Buenos Aires — Todavía no hemos resuelto publicar enogramas.

Juan de Afuera. Sampacho (Córdoba) —Describe usted al *rodeo* como si hubiera sido alguna vez de los *rodeados*.

Giese. Laprida Tan malo *como el* que envió sin fotografiar.

Mister Pucho. Dolores (Buenos Aires) —¡Uf, qué ordinariote!

Un abonado. Nogoyá — Con ese dominio que tiene usted del francés, haría un excelente *garçon*.

S. V. Tucumán A usted, con la pluma, hay que decirle: ¡Atajen!

Palote. Cafayate — No le concebimos á usted sino trufado.

O. P. O. Junín — Eso no es estilo, es estilete.

R. T. Rosario — Le contestaremos en el número próximo.

El interfecto. Adolfo Alsina — Su cabeza es de *lo que no se puede rayar* con el diamante.

Cinife. La Plata — No llegaron las fotografías de que nos habla.

Chiripero. Carmen de Patagones — ¿Es usted también de los que pintan de oído?

El grabado del jeroglífico aparecido en el número anterior, fué por equivocación mal colocado en la forma, pues necesitaba estar invertida la letra *A* para que la solución fuese ésta :— A VUELTAS CON EL ASUNTO.

EL NUEVO PRESIDENTE DEL CONSEJO, GIUSEPPE SARACCO

Y LA CANONIZACIÓN DE SANTA RITA DE CASCIA Y DE SAN JUAN BAUTISTA LA SALLE

El honorable Saracco, político de historia irreprochable, y cuya edad avanzada no ha perjudicado en lo más mínimo sus condiciones de carácter firme y enérgico, ha sido nombrado presidente del consejo de ministros, con gusto por parte de las diversas agrupaciones de las cámaras y sin protesta de las oposiciones.



Giuseppe Saracco
Presidente del Consejo de Ministros

En sesión de la cámara de diputados, á que sistió el día 27 del actual, el honorable Saracco leyó el programa político del gabinete.

Reconociendo el malestar del pueblo italiano, lo supuso pasajero, y dijo que el lema del nuevo ministerio sería de «orden y trabajo».

—El 24 de mayo, fiesta de la Ascensión, verificóse en la iglesia de San Pedro, la solemne ceremonia de la beatificación de Santa Rita de Cascia y de San Juan Bautista La Salle.



Santa Rita de Cascia

Después de cantarse las letanías de los santos, el *Veni Creator Spiritus* y el *Oremus Deo*, Su Santidad, que había sido conducido al templo en la silla gestatoria, leyó el decreto de la canonización.

S. S. penetró en la iglesia de San Pedro entre las dos filas de la guarda palatina. Formaban su corte los maceros, los frailes de veinte órdenes distintas y los párrocos, canónigos y seminaristas.

Los cantores de la Capilla Sixtina entonaron la antífona *Regina Coeli*, dirigida



San Juan Bautista La Salle

(Continúa en la nota de actualidad siguiente).

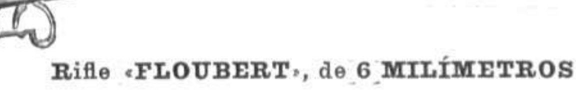
EL TYPOGRAPH

LAS LETRAS TIENEN 1 ctm. x 1 1/2 ctm.

LA CAJA MIDE 20 ctm. x 6 ctm.

1.50 **PARA REEMPLAZAR LOS «LETRÓGRAFOS» DE ALTOS PRECIOS** **1.50**

Hasta ahora no se ha visto aquí ninguna cosa que sirva para casas de comercio ó particulares, para hacer tarjetas de precio ó imprimir carteles. Sus usos son demasiado conocidos y sus precios hasta ahora han sido prohibitivos. Es una caja que contiene los siguientes artículos: **todas las letras, los números, las señas y marcas comerciales, una almohadilla permanente y su rayador.** Se sirve 10 años. Mandamos gratis una muestra del trabajo que se hace con este **prodigio completo al ínfimo precio de $ 1.50 curso legal. – Encomienda 0.40 centavos más.**



Rifle «FLOUBERT», de 6 MILÍMETROS

Este rifle, ya bien conocido en el país, está ofrecido por la ínfima suma de **$ 18.00.** El cañón azulado, octogonal, y mide 95 centímetros en todo. La culata es de nogal, bien acabado. Es la misma arma de las armerías de $ 25.00.



Un juego de campanilla eléctrica contiene: 1 caja de madera con campanilla niquelada, 1 juego de pilas que dura por dos años, 1 botón para llamador, 50 pies de alambre, todos los accesorios para la colocación del mismo.

Las pilas tienen fuerza para más distancia, solamente agregando más alambre.

Precio: $ 6 m/n – Encomienda $ 1 más



Copa de reloj * * *

Los que viajan saben bien los inconvenientes y disgustos que causan las copas y vasos de los ferrocarriles y fondas en los viajes de recreo que se hacen. Ya todo está evitado.

Un vaso escondido entre dos tapas que se parecen de reloj. Bien niquelado y concluído como los famosos relojes «Longines».

Precio: $ 1.70 — Correo 0,30 cts. más

¡Ojo! por $ 27.00 se mandan todos los artículos de este aviso **libre de gastos de encomienda.** Pidiendo menos de todos, se **recarga cada artículo.**

Av. de Mayo 583 — **Bazar YANKEE** — **El 20 del corriente mes saldrá un nuevo catálogo**

por el maestro Mexstafa y León XIII dió á besar su mano á los arzobispos, después de haber bendecido á la multitud de fieles que llenaban el recinto.

El abogado del Consistorio y el cardenal procurador, siguiendo el ceremonial de estos casos, piden al sucesor de San Pedro que proceda á la canonización. El secretario de los Breves contesta en nombre del Papa, que las virtudes de los que han de santificarse son grandes, pero que aun conviene pedir, invocar al cielo. León XIII se arrodilla y ora, y entonces los citados abogados consistorial y cardenal procurador reproducen su petición por dos veces, contestando el secretario de los Breves que Su Santidad, iluminado por la gracia divina, ha dispuesto santificar á los beatos.


La casa de Santa Rita


Casa donde nació San Juan B. La Salle en Reims

Entónase el *Tedéum,* y Rita de Cascia y Juan Bautista La Salle quedan comprendidos en el catálogo de los santos.

Rita de Cascia nació en la aldea de Rocaporena, cerca de Cascia en 1381, de padres humildes. Fué casada contra su voluntad y cuando enviudó retiróse á un convento, donde falleció la noche del 22 de Mayo de 1457. Juan Bautista La Salle nació en Reims, en 1615 y fundó la orden de los Hermanos de las Escuelas Cristiauas. Murió en 1719.

Publicamos los retratos que se tienen por auténticos de los referidos santos y las vistas de las casas donde respectivamente vivieron.

EL PRESIDENTE M. LOUBET EN LA SECCIÓN DE HORTICULTURA

Cerca de dos meses después de la apertura de la exposición, y según lo ha ido permitiendo el estado de las obras, el presidente de la República, M. Loubet, ha asistido á la inauguración de las diversas secciones.

A la de una de ellas, la de horticultura, se refiere el grabado correspondiente que publicamos.

El presidente de la República, acompañado por el director del Palacio de Horticultura, Mr. Viger, pudo admirar en las galerías cubiertas de cristales espléndidos macizos de geranios, de climátides, de calceolarias, de orquídeas, de frutas, legumbres, etc., todo lo que representa los progresos y conquistas de la horticultura y jardinería francesa. Comprendiendo las ventajas que habría en estudiar esta exposición y la que actualmente se celebra en París, la dirección de agricultura de nuestro país ha dirigido una nota al ministro señor García Merou haciéndole notar la conveniencia que habría en aprovechar el viaje que va á hacer á Europa el ingeniero agrónomo señor Enrique M. Nelson, para que éste visitase las mencionadas secciones y pudiera tomar parte en el congreso de agricultura en el mes de septiembre próximo; lo cual redundaría en provecho real para nuestro país.

El presidente Loubet visitando el pabellón de horticultura

El otro grabado reproduce una fotografía de la *sección rusa*, en la parte destinada á la exposición militar del imperio moscovita. Figuran en ella el armamento del ejército y de la armada rusa, de cuya organización en el certamen universal se han encargado el príncipe Tenicheff, el consejero privader Horen, en lo concerniente á la artillería, el general Fabritrus, en lo que se refiere al cuerpo de ingenieros, M. Roptchersky, en lo respectivo á la sanidad militar, y M. Koukel, en lo que se relaciona con la administración.

(Continúa en la nota de actualidad siguiente).

Fotografia

APARATOS UTILES Y DROGAS

GREGORIO ORTUÑO Y CIA

1060 Calle Cangallo 1060

BUENOS AIRES

Se remite gratis el Gran Catalogo Ilustrado

TRATAMIENTO



· CONTRA LAS CICATRICES ·

· · DE LAS VIRUELAS · ·

· · CONTRA EL VELLO · ·

· · · LAS PECAS · · ·

· ARRUGAS PREMATURAS, ETC. ·

OFRECE

JULIA W. de TAYLOR

ESPECIALISTA DE NEW YORK



ANTES — DESPUÉS

Serie de 8 baños faciales con masage $ 20 — Depilación eléctrica $ 5 hora

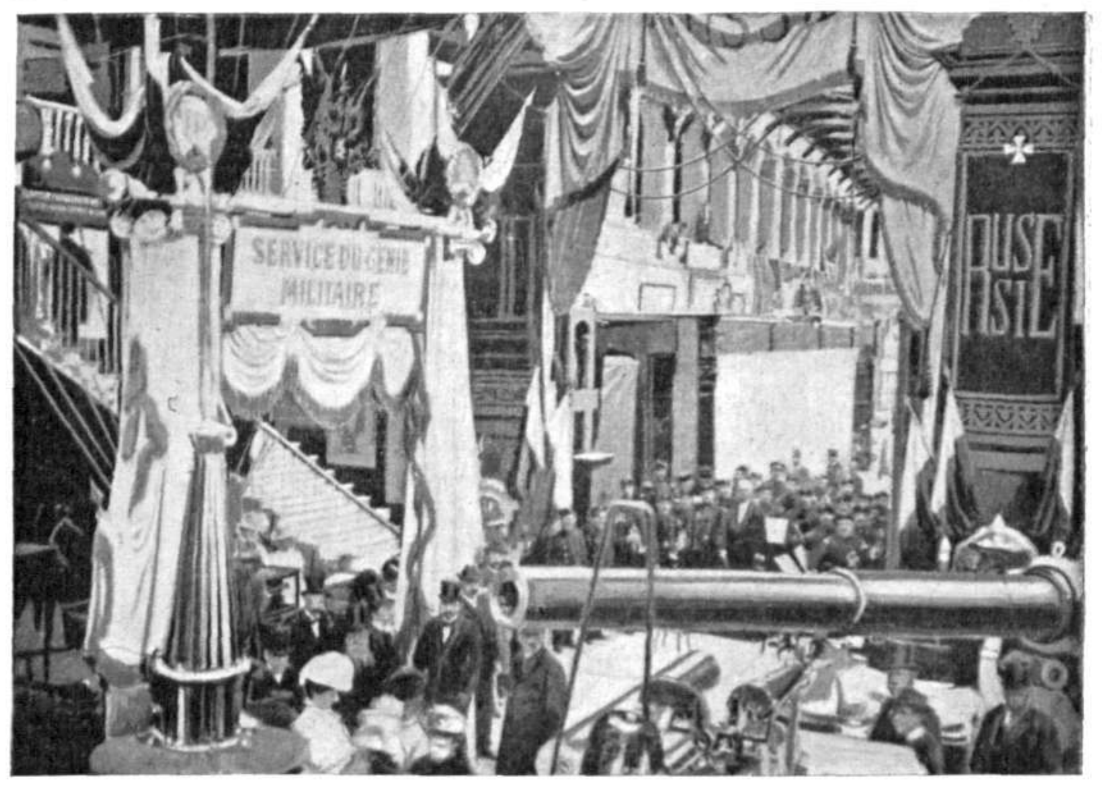
HIGIENE DEL CABELLO, ETC.

CONSULTA GRATIS • 71, LIMA, 71 • BUENOS AIRES

Cura contra las comezones de la piel, las hemorroides, el asma, los párpados inflamados, etc. Preparados para blanquear, para sonrosar, para conservar y hermosear el cutis. Bálsamo Recamier para teatro, aprobado por el consejo de higiene de New-York. Depilatorios garantidos inofensivos; tónicos para el cabello, polvos, etc., en Lima, 71. **«Créme jeunesse»**, cura sequedad, irritación, aspereza, alisando las arrugas y dando tersura y suavidad al cutis. En venta en las farmacias Gibson Del Plata, Rolón, Trongé, perfumerías Noe, Legrande, Maisons Honore, Dupard; Bazares Inglés, Albion, The New York.

PIDAN FOLLETOS

EXPOSICIÓN DE PARÍS



El Pabellón Ruso de los ejércitos de mar y tierra

Lotería de Beneficencia de la Rioja

Autorizada por Ley 12 de Octubre de 1894

Esta Lotería abona sus premios por el extracto de la Lotería de Caridad de Montevideo y da mayor cantidad en premios al público que las otras que juegan con el mismo extracto, como se puede comprobar comparando los programas.

El premio mayor de $ 20.000 del sorteo del día 28 de Junio, N.º 11001, ha sido abonado en la Oficina de la Empresa, Artes 358, á las siguientes personas: Juan Bonino y José Francisco Ojeda, ambos vecinos de Capilla del Señor (F. C. C. A.)

El próximo sorteo se verificará el día 10 de Julio de 1900, con el premio mayor de $ 20.000.

LA MÁQUINA DE ESCRIBIR

"REMINGTON" ES LA MEJOR · DE TODAS ·

Precio: $ 125 oro



Unico Agente Depositario: **ALVARO COMPANY**

15—CERRITO—15



C. Artayeta Castex

ANTIGUA CASA CABRAL

1140 - CALLE PIEDAD - 1150

Avisa al público que al hacerse cargo de esta casa ha introducido mejoras notables, tanto en los carruajes de paseo como en los servicios fúnebres, que le permiten servir con elementos de indisputable superioridad y á precios no conocidos hasta hoy.

MIS TARIFAS:

Ataúd tallado, doble cajón metálico, manijas europeas—Capilla ardiente con candelabros góticos y palmas varias luces — Inscripción grabada en chapa de bronce - Avisos en *El Diario*, *La Prensa* y *La Nación*, etc. Carruaje para la familia, lacayo para la capilla ardiente Tren fúnebre de primera á 4 caballos 1 carruaje imperial para coronas 3 carruajes de duelo, con lacayos —30 carruajes de librea para acompañamiento - Lacayos para recibir tarjetas.

Todo por $ 600.

Ataúd ovalado, tallado, con doble cajón metálico, manijas europeas—Capilla ardiente con candelabros góticos y palmas varias luces—Inscripción en chapa de bronce—Avisos en *El Diario*, *La Prensa* y *La Nación*—Carruajes para familia - Lacayo para la capilla ardiente —*Tren fúnebre* á 4 caballos, de primera - Carruaje imperial para coronas—2 carruajes de duelo con lacayos—20 carruajes de librea para acompañamiento—Lacayo para recibir tarjetas.

Todo por $ 470.

Cajón ovalado, con doble cajón metálico, manijas europeas — Capilla ardiente, candelabros góticos—Inscripción en chapa de bronce—Avisos en *El Diario*, *La Prensa* y *La Nación* Tren fúnebre de primera á 4 caballos - 2 coches de duelo con lacayos—10 carruajes de librea para acompañamiento—Lacayo para recibir tarjetas.

Todo por $ 370.

Ataúd imitación ébano con doble cajón metálico y manijas de bronce—Capilla ardiente, con inscripción en chapa de bronce—Candelabros góticos - Inscripción—Avisos en *El Diario* y *La Prensa*—Tren fúnebre de primera á 4 caballos—2 carruajes de duelo con lacayos —10 carruajes de librea para acompañamiento—Lacayos para recibir tarjetas.

Todo por $ 230.

Unión Telef. 810 (Central) - Coop. 1017

NOTA. - Las licencias para el cementerio del Norte y Oeste se cobrarán aparte. Se pueden hacer todas las modificaciones que pida el interesado.

COLABORACIÓN FOTOGRÁFICA DE CARAS Y CARETAS

No obstante poseer nuestro semanario un servicio completo de corresponsales fotográficos dentro y fuera del país, la conveniencia de asegurar para CARAS Y CARETAS la más amplia información gráfica, nos ha decidido á solicitar la colaboración de todos los fotógrafos y aficionados de la Argentina y extranjeros, bajo las condiciones siguientes:

1.ª CARAS Y CARETAS abonará por cada fotografía que se le remita y que publique, los siguientes precios:

CINCO PESOS m/n.

por las de 8 × 9 hasta 13 × 18.

DIEZ PESOS m/n.

por las de 13 × 18 hasta 18 × 24.

2.ª Las fotografías deberán reproducir sucesos y personas de actualidad que puedan interesar al público, y en general todo aquello que represente un tema curioso;

3.ª Para los sucesos de extraordinaria resonancia ó que por su índole especial presenten dificultades á la oportuna información gráfica,

CARAS Y CARETAS

pagará las vistas y retratos

que se le remitan y que utilice con arreglo á otra tarifa que remunere cumplidamente dichas colaboraciones con relación á su importancia.

4.ª Las copias fotográficas deberán ser hechas sobre papel Ilford mauve, al platino, ó sobre cualquier papel semejante que permita fotograbarlas sin perjuicio de su nitidez.

5.ª Es condición indispensable que las fotografías que se nos envíen no hayan sido reproducidas en ninguna otra publicación.

6.ª Debiendo hallarse en nuestro poder las fotografías con

cuatro días de anticipación

al en que deben publicarse, los colaboradores fotográficos podrán remitir los negativos cuando la urgencia de la información lo exija, dejando á nuestro cuidado la impresión.

7.ª A las copias fotográficas ó á los negativos que se nos envíen

deberá acompañar una explicación de lo que representen

y todos los detalles que al corresponsal fotográfico le sea dado obtener sobre el suceso, asunto ó persona á que se refieran

8.ª Todas las fotografías que se publiquen llevarán al pie el nombre del autor. Las no publicadas, así como las negativas, quedarán á disposición de los remitentes.

A fin de estimular la diligencia y la emulación de nuestros colaboradores, CARAS Y CARETAS otorgará un premio de

CIEN PESOS m/n.

y un año de suscripción gratuita al semanario

al autor del mayor número de fotografías publicadas durante seis meses, y otro premio de

CINCUENTA PESOS m/n.

y un año de suscripción gratuita al semanario

al autor de la fotografía que, á nuestro juicio, destaque más entre las publicadas en el mismo espacio de tiempo por su oportunidad, tema ingenioso ó dificultades vencidas para obtenerla.

De este concurso quedan exceptuadas las fotografías que se obtengan á pedido nuestro.

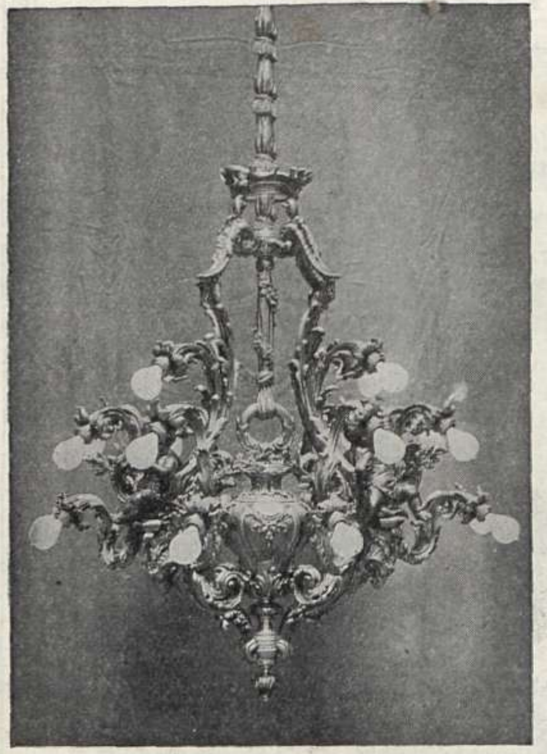
LA PROGRESISTA

GRAN FÁBRICA DE ARTEFACTOS

PARA LUZ ELÉCTRICA Y GAS

de

AZARETTO H$^{\text{NOS}}$



UNIÓN TELEFÓNICA 726, LOREA

Exposición: CUYO esq. RÍO BAMBA Buenos Aires

Avisamos al público que para la temporada del próximo invierno tenemos preparado un gran surtido de novedades en **ARAÑAS, BRAZOS, FAROLES,** etc., de estilo para **Salones, Salas, Dormitorios,** etc., etc.

IMPORTANTE.—Los artefactos para gas se transforman á electricidad. Reparaciones y renovación de colores.

ÚNICO DENTISTA QUE TRABAJA DE NOCHE

JUSTINO B. LAMARQUE

CIRUJANO-DENTISTA

Jefe del Consultorio de Odontología de la Asistencia Pública

DIENTES ARTIFICIALES DE TODO SISTEMA

PRECIOS MUY MODERADOS

HORAS DE CONSULTA

De día: de 8 á 11 y de 1 á 5
De noche: de 8 á 10

Consultorio: ARTES 543

Lotería Nacional de Beneficencia

La acreditada agencia *CASA DE SUERTE* de Severo Vaccaro, *Florida 422,* avisa á los señores agentes del interior y al público en general, que remite cualquier cantidad de billetes que se le pida.

Despacha todo pedido con puntualidad y con la debida anticipación, envía los extractos y telegramas con la más rigurosa exactitud.

A los agentes lejanos se les mandan los billetes hasta con un mes de anticipación y prospectos impresos de los sorteos de cada mes á todo el que lo solicite.

Dirección telegráfica: SEVACCARO Buenos Aires

PROGRAMA DEL MES DE JULIO

Día	Premio	Valor del billete
5	50.000	$ 10
14	500.000	» 100
20	80.000	» 15
26	80.000	» 15
31	50.000	» 10

Los pedidos particulares añadirán $ 0.30 para certificado

AGENCIAS DE PUBLICACIONES

Santos B. Carbonell

AGENTE GENERAL DE «CARAS Y CARETAS»

LA PLATA, CALLE 48, NUMERO 633



SE HACEN APARATOS

A GUSTO DEL INTERESADO

NAFTALAN CURA LOS SABAÑONES ¡EN UNA SOLA NOCHE!

Una lata de UN PESO contiene suficiente para curar varias personas!

Se vende en las farmacias ó en el depósito general: A. O. Diesel, RECONQUISTA 333

NUEVOS PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN (Pagadera por adelantado)

EN LA CAPITAL

Trimestre	$	2.50
Semestre	»	5.00
Año	»	9.00

Número suelto.... 20 centavos
Número atrasado 40 centavos

No se devuelven los originales, ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección, aunque se publiquen



SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES
APARECE LOS SÁBADOS
DIRECCIÓN, REDACCIÓN y ADMINISTRACIÓN
MAIPÚ 392 — BUENOS AIRES
UNIÓN TELEFÓNICA 2816

NUEVOS PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN (Pagadera por adelantado)

EN EL INTERIOR

Trimestre	$	3.00
Semestre	»	6.00
Año	»	11.00

EN EL EXTERIOR

Trimestre	$ oro	1.80
Semestre	»	3.50
Año	»	6.00

Para el exterior rigen los mismos precios á oro

Avisos desde un peso por publicación
Avisos en negro y al cromo á precios económicos

Número suelto en Montevideo: $ 0.14 oro

PRECIOS DE ENCUADERNACIÓN Y TAPAS

PRIMER TOMO.—Octubre á Dbre. 1889

Encuadernación — Para los suscriptores	$ 2.—
» » el público	» 2.50
Tapas — Para los suscriptores	» 1.80
» » el público	» 2.00

SEGUNDO TOMO.—Enero á Junio 1899

Encuadernación — Para los suscriptores	$ 3.—
» » el público	» 3.50
Tapas — Para los suscriptores	» 2.—
» » el público	» 2.50

Agente corresponsal en Montevideo: JESÚS CUBELA.—Agente en Mar del Plata: ALFREDO MARTÍNEZ BAYÁ, calle S. Martín 284. En Necochea: JULIO PONCE.—ANTONIO VIGLIANI: Corresponsal y agente viajero.